

George Frideric

HANDEL

Messiah

HWV 56
with variant movements

Soli SATB, Coro S(S)ATB
2 Oboi, Fagotto, 2 Trombe, Timpani
2 Violini, Viola e Basso continuo
(Violoncello/Contrabbasso, Cembalo/Organo)

edited by
Ton Koopman
& Jan H. Siemons

Stuttgart Handel Editions
Urtext

Vocal score
Siegfried Petrenz



Carus 55.056/03

Part the first

1. Sinfony		1
2. Accompagnato (Tenore)	Comfort ye my people	4
3. Air (Tenore)	Ev'ry valley shall be exalted	6
4. Chorus	And the glory of the Lord	10
5. Accompagnato (Basso)	Thus saith the Lord	16
6. c. Air (Alto)	But who may abide	18
7. Chorus	And He shall purify	23
Recitativo (Alto)	Behold, a virgin shall conceive	28
8. Air (Alto) & Chorus	O thou that tellest good tidings to Zion	29
9. Accompagnato (Basso)	For behold, darkness shall cover the earth	36
10. Air (Basso)	The people that walked in darkness	38
11. Chorus	For unto us a child is born	41
12. Pifa		
Recitativo (Soprano)	There were shepherds abiding in the field	51
13. a. Accompagnato (Soprano)	And lo, the angel of the Lord	51
Recitativo (Soprano)	And the angel said unto them	52
14. Accompagnato (Soprano)	And suddenly there was with the angel	52
15. Chorus	Glory to God in the highest	53
16. b. Air (Soprano)	Rejoice greatly	56
Recitativo (Alto)	Then shall the eyes of the blind	61
17. c. Air (Alto, Soprano)	He shall feed His flock	62
18. Chorus	His yoke is easy	65

Part the second

19. Chorus	Behold the Lamb of God	69
20. Air (Alto)	He was despised	72
21. Chorus	Surely He hath borne our griefs	76
22. Chorus	And with His stripes we are healed	79
23. Chorus	All we, like sheep	83
24. Accompagnato (Tenore)	All they that see Him	91
25. Chorus	He trusted in God that He would deliver Him	92
26. Accompagnato (Tenore)	Thy rebuke hath broken His heart	97
27. Arioso (Tenore)	Behold, and see, if there be any sorrow	98
28. Accompagnato (Tenore)	He was cut off out of the land of the living	98
29. Air (Tenore)	But Thou didst not leave His soul in hell	99
30. Chorus	Lift up your heads	101
Recitativo (Tenore)	Unto which of the angels	108
31. Chorus	Let all the angels of God worship Him	108
32. b. Air (Alto)	Thou art gone up on high	111
33. Chorus	The Lord gave the word	115
34. c. Air (Soprano)	How beautiful are the feet of them	117
35. b. Chorus	Their sound is gone out	119
36. b. Air (Basso)	Why do the nations	122
37. Chorus	Let us break their bonds asunder	125
Recitativo (Tenore)	He that dwelleth in heaven	130
38. a. Air (Tenore)	Thou shalt break them	130
39. Chorus	Hallelujah	133

Part the third

40. Air (Soprano)	I know that my Redeemer liveth	141
41. Chorus	Since by man came death	146
42. Accompagnato (Basso)	Behold, I tell you a mystery	148
43. Air (Basso)	The trumpet shall sound	148
Recitativo (Alto)	Then shall be brought to pass	155
44. a. Duet (Alto, Tenore)	O death, where is thy sting?	155
45. Chorus	But thanks be to God	158
46. a. Air (Soprano)	If God be for us	163
47. Chorus	Worthy is the Lamb that was slain	168
48. Chorus	Amen	175

Vorwort

Als Datum für den Kompositionsbeginn trug Händel den 22. August 1741 in das Autograph des *Messias* ein. Zu dieser Zeit befand sich das Libretto von Charles Jennens (1700–1773) schon länger in seinem Besitz, doch Händel begann erst mit der Arbeit, als sich die Möglichkeit zu einer Aufführung abzeichnete: Er erhielt eine Einladung von William Cavendish, dem Herzog von Devonshire, in der kommenden Wintersaison in Dublin mehrere Konzerte zu geben.

Anfang November 1741 reiste Händel von London nach Irland, noch ohne die dortigen Aufführungsverhältnisse genauer zu kennen. Im Gegensatz zu der kurzen Zeit, in der die Musik komponiert wurde, dauerte es jedoch noch gut fünf Monate bis zur Uraufführung am 13. April 1742.

Das Libretto des dreiteiligen Werks ist eine Kompilation biblischer, überwiegend alttestamentlicher Zitate und kommt ohne freie Dichtung aus. In der Zusammenstellung der Bibelverse wird deutlich, dass Jennens ein Gegner des sogenannten Deismus war, der zu dieser Zeit heftig diskutiert wurde. Im Überblick erkennt man den zentralen Gedanken, der jedem der drei Teile zugrunde liegt. Im ersten Teil ist es die Ankündigung des *Messias*, seine Geburt und die Erfüllung der Weissagungen, der zweite Teil handelt von seinem Leiden, seiner Himmelfahrt und dem Sieg über die Heiden, und der dritte Teil vom Jüngsten Gericht und der Erlösung der Menschheit durch den Auferstandenen. Eine tragende Rolle kommt dabei – neben den Solisten in den Rezitativen und Arien – dem Chor zu.

Händel führte den *Messias* selbst mehrfach auf. Wie in damaliger Zeit üblich, arbeitete er zu späteren Anlässen kleine Änderungen ein. Sie wurden vorgenommen, weil wechselnde Solisten beispielsweise das Umschreiben einer Arie in eine andere Stimmlage erforderten. Dies lässt sich aus den Namen der Sängerinnen und Sänger ableiten, die Händel in seine Direktionspartitur bei den betreffenden Sätzen eintrug. Sollte Händel andere Gründe für Änderungen in einer Arie gehabt haben, so sind diese leider nicht bekannt.

Besetzung von Chor und Orchester

Händels Oratorien waren für einen kleinen Chor und ein kleines Instrumentalensemble komponiert, wurden nach seinem Tod aber in immer größerer Besetzung aufgeführt. So wirkten bei der Aufführung des *Messias* während des Commemoration Festival 1784 in der Westminster Abbey mehr als 500 Personen mit. Die Uraufführung des *Messias* in Dublin am 13. April 1742 unter Händels Leitung erfolgte dagegen mit einem Chor von nur zwanzig Sängern, zusammengesetzt aus dem Dubliner Christ Church Choir und dem St. Patrick's Cathedral Choir.

1749 wurden in die Direktionspartitur Angaben eingefügt, die in der Orchesterbesetzung zwischen ‚con rip(ieno)‘ und ‚senza rip.‘ unterscheiden. Mit anderen Worten: Die Beset-

zung des Orchesters war inzwischen zu groß geworden, als dass alle Musiker die Solisten hätten begleiten können.

Um der Durchhörbarkeit polyphoner Passagen in Händels *Messias* gerecht zu werden, wird empfohlen, bei einer großen Chor- und Orchesterbesetzung den ‚senza‘- und ‚con ripieno‘-Anweisungen zu folgen. Für den Chor können, z.B. bei Koloraturstellen, sogar noch weitere Abstufungen hinzugefügt werden, um den Chor in unterschiedlicher Besetzung singen zu lassen.

Händel macht im *Messias* keine Angaben darüber, wann das Cembalo, die Orgel oder beide Instrumente spielen sollen. Die Verwendung der Tasteninstrumente sollte daher flexibel gehandhabt und nach eigenem Geschmack entschieden werden. Nicht jede Arie muss vom Cembalo begleitet werden, nicht jeder Chor von der Orgel.

Verzierungen in Händels Musik

Auch im 18. Jahrhundert konnten nicht alle Sängerinnen, Sänger oder Instrumentalisten Verzierungen improvisieren. Selbstverständlich gab und gibt es Ausnahmemusiker, denen das „à l'improviste“ möglich ist, aber wir wissen, dass bereits zur Zeit Händels Sängerinnen und Sänger den Komponisten oder jemand anderen, der dazu begabt war, darum baten, Ornamente, Zusatznoten, Läufe und Vorhalte für sie aufzuschreiben. Im vorliegenden Klavierauszug habe ich daher einfache Verzierungen an Stellen angegeben, wo diese gewöhnlich improvisiert worden sind. Sie sollen aber lediglich als Vorschlag verstanden werden, der nach eigenem Geschmack verändert und ergänzt werden kann. In Da-Capo-Arien werden die Verzierungen des A-Teils erst bei der Wiederholung ausgeführt.

Bussum, Juni 2008

Ton Koopman
und Jan H. Siemons

Der vorliegende Klavierauszug enthält im Hauptteil diejenigen Arienfassungen, die in der Praxis wohl überwiegend zur Aufführung kommen. Alle übrigen Variantensätze, die Händel zugeordnet werden können, sind aus verlegerischen Gründen im Anhang abgedruckt.

Zu diesem Werk ist folgendes Aufführungsmaterial erhältlich:
Partitur (kartoniert, Carus 55.056/00),
Partitur (Leinen, Carus 55.056/01),
Studienpartitur (Carus 55.056/07),
Klavierauszug mit Variantensätzen englisch (Carus 55.056/03)
Klavierauszug englisch in Großdruck XL (Carus 55.056/02),
Chorpartitur englisch (Carus 55.056/05),
Klavierauszug mit Variantensätzen deutsch (Carus 55.056/53),
Chorpartitur deutsch (Carus 55.056/55),
komplettes Orchestermaterial (Carus 55.056/19).

Das Werk ist in der vorliegenden Fassung mit dem *Kammerchor Stuttgart* unter der Leitung von Frieder Bernius auf CD eingespielt (Carus 83.219).

Foreword

Handel entered the date 22 August 1741 into the *Messiah* autograph as the starting date of the composition. At the time, the libretto by Charles Jennens (1700–1773) had been already in his possession for quite a while, but Handel only started work on it when the possibility of a performance presented itself. This came in the form of an invitation from William Cavendish, the Duke of Devonshire, to give several concerts in Dublin during the coming winter season.

At the beginning of November 1741 Handel traveled from London to Ireland, without having any precise knowledge of performance conditions there. In contrast to the brief time it took to compose the music, it was over another five months before the premiere was given on 13 April 1742.

The libretto of the tripartite work is a compilation of Biblical, predominantly Old Testament quotations which manages without freely invented material. It is evident from the arrangement of the verses from the Scriptures that Jennens was an opponent of so-called deism, which was then a subject of heated debate. Taking the work as a whole, one can see the central idea on which each of the three parts is based. In the first part this is the proclamation of the Messiah, his birth, and the fulfilment of the prophecies. The second part deals with his suffering, his ascent into Heaven, and the defeat of the heathen, while the third part is about the Last Judgement and the salvation of mankind through the resurrected Christ. Complementing the recitatives and arias for the solo singers, the choir is given a major role.

Handel himself performed *Messiah* a number of times. As was then customary, he worked in minor changes for later performances. This was because different soloists, for example, would request the transposing of an aria into a different register, as can be inferred from the singers' names that Handel entered in his conducting score in the movements concerned. If he had any other reasons for modifying arias, they are, unfortunately, unknown.

The choral and orchestral forces

Handel's oratorios were composed for a small choir and a small orchestral ensemble, but after his death they were performed with increasingly larger forces. Thus over 500 people took part in the performance of *Messiah* given in Westminster Abbey during the 1784 Commemoration Festival. The *Messiah* premiere conducted by Handel in Dublin on 13 April 1742, on the other hand, featured a choir of only twenty singers, comprising members of Dublin's Christ Church Choir and the St. Patrick's Cathedral Choir.

In 1749 directions were inserted in the conducting score which differentiate between 'con rip(eno)' and 'senza rip.' in the orchestra. In other words, the orchestral forces had become too large in the meantime for all the players to accompany the soloists.

In order to achieve transparency in the polyphonic passages in Handel's *Messiah*, it is advisable to follow the 'senza' and 'con ripieno' directions when employing large choral and orchestral forces. Even more gradations can be added for the choir, e.g., in coloratura passages, so as to allow these to be sung using different forces.

Handel gives no indication in *Messiah* about when the harpsichord, the organ or both these instruments should be used. Hence flexibility should be shown in the deployment of keyboard instruments, and conductors must use their discretion. Not every aria needs to be accompanied by a harpsichord, and not every chorus by the organ.

Ornaments in Handel's music

Even in the 18th century not all singers and instrumentalists could improvise ornaments. Of course there were and are exceptional musicians for whom "à l'improviste" is feasible, but we know that already in Handel's time, singers would ask the composer or somebody else with the necessary ability to write out their ornaments, added notes, runs and suspensions. Therefore, in the present vocal score I have indicated simple ornaments in passages where these were usually improvised. But they should be regarded solely as suggestions which may be changed and added to at the user's discretion. In Da Capo Arias ornamentation of the A-section should be executed only when it is repeated.

Bussum, June 2008

Translations: Peter Palmer

Ton Koopman

and Jan H. Siemons

The principle part of this vocal score contains those aria versions which are most often performed in present-day practice. For practical purposes, all of the remaining variant movements which can be ascribed to Handel are printed in the Appendix.

The following performance material is available:

Full score (paperback, Carus 55.056/00),
full score (clothbound, Carus 55.056/01),
study score (Carus 55.056/07),
vocal score with variant mvts., in English (Carus 55.056/03)
vocal score in English in larger print XL (Carus 55.056/02),
choral score in English (Carus 55.056/05),
vocal score with variant mvts., in German (Carus 55.056/53),
choral score in German (Carus 55.056/55),
complete orchestral material (Carus 55.056/19).

This work has been recorded and is available on CD in its present version by the *Kammerchor Stuttgart* under the direction of Frieder Bernius (Carus 83.219).

Messiah

Part the first

George Frideric Handel
1685–1759

Piano reduction: Siegfried Petrenz

1. Sinfony

Grave

2 Oboi
Archi
Continuo

12 1. 2.

Allegro moderato

32

37

41

45 A

51

56



64

68

B

74

79

tr

84

89

Original evtl. gemindert

93

Ausgabequalität gegenüber

2. Accompagnato (Tenore)

Larghetto e piano

Tenore

Jesaja 40.1-3

senza Rip.

tr

Com-fort ye,

Archi, Bc

ad libit.

con Rip.

senza P.

com - - - fort ye my peo-ple,

9 A

con Rip.

p

saith your God,

EVALUATION COPY • Evaluation Copy Quality may be reduced Carus-Verlag

13

tr

speak ye com-fort-a-bly to Je-

AUSGABEQUALITÄT GEGENÜBER ORIGINAL EVTL. GEMINDERT

sim.

com - - - fort ye,

sim.

com-for - to

17

ru - sa-lem, speak ye com-fort-a-bly to Je - ru - sa-lem, and cry un-to her, that her

B

21

war - fare, her war - fare is ac -com-plish'd, that her in - i - qui-ty is

25

par-don'd, that her in - i - qui-ty is par - don'd.

C *f*

The voice

29

in the wil - der-ness, pre -

33

pare ye the wa -

pare ye the wa -

Original evtl. gemindert Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

22

tc - sa-lem, and cry un-to her, her war - fare is

32

the wil - der-ness,

34

the Lord,

a high -

for our God

3. Air (Tenore)

Andante

senza Rip.

Jesaja 40.1–3

19
 - ed, shall be ex - alt - ed, shall be ex-alt
 con Rip. senza Rip.
 23
 B
 - ed, and ev'-ry moun-tain and hill made low,
 con Rip. senza Rip.
 27
 the crook-ed straight, and the rough pla
 n, -
 31
 - ed straight, the crook - ed
 35
 straight, and
 36
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

39

and the rough places plain.

con Rip.

43

C

Ev-'ry val-ley,

ev-'ry val-ley shall be ex-alt
senza Rip.

48

ed,

52

con Rip.

ev-'ry val-ley shall be ex-alt
senza Rip.

57

ed, and

low,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

(plain,) and the rough places plain.

59

moun-tain and hill

61

the crook-ed straight, the crook-ed straight, the

65

crook-ed straight, and the rough plac-es plain, and the rough plac-es

69

plain, and the rough plac-es plain,

73

crook-ed straight, and the rough plac

78

senza Rip.

81

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

4. Chorus

Allegro

senza Rip.

Jesaja 40.5

2 Ob, Archi, Bc

Musical score for orchestra, page 10, measures 11-12. The score consists of two staves. The top staff is for the piano (treble clef) and the bottom staff is for the bassoon (bass clef). The key signature is A major (three sharps). The time signature is common time (indicated by '4'). The instruction 'senza Rip.' (without repeat) is written above the piano staff. The bassoon part (bottom staff) includes dynamic markings such as 'p' (piano), 'f' (forte), and 'mf' (mezzo-forte). The bassoon part starts with a sustained note followed by eighth-note patterns.

Soprano

Alto

Tenore

Basso

And the glo ry, the glo ry of the

And the glo - ry, the glo-ry of the Lord,

An^d the

glo-ry of the

Lord

Lord

Lord

Evalu - shall be re - veal - ed

1

ed

and the glo - ry, the

shall

Ausgabequalität

A musical score is shown on a five-line staff. The notes are black dots. A magnifying glass is positioned over the score, focusing on the first measure. The text "Ausgabequalität gegen" is written vertically next to the score.

24

and the glo - ry, the glo - ry of the Lord
 shall
 shall be re - veal'd, shall be re - veal -
 glo-ry of the Lord
 shall be re - veal - ed,
 be re - veal-ed,

32 [A]

be re - veal'd, and the glo - ry, the glo-ry of the Lord shall be re - veal -
 ed, and the glo - ry, the glo-ry of the Lord shall be
 and the glo - ry, the glo-ry of the Lord sh
 and the glo - ry, the glo-ry of the Lord sh
 and the glo - ry, the glo-ry of the Lord sh

40

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

and all flesh shall see it to - geth-er,
 and all

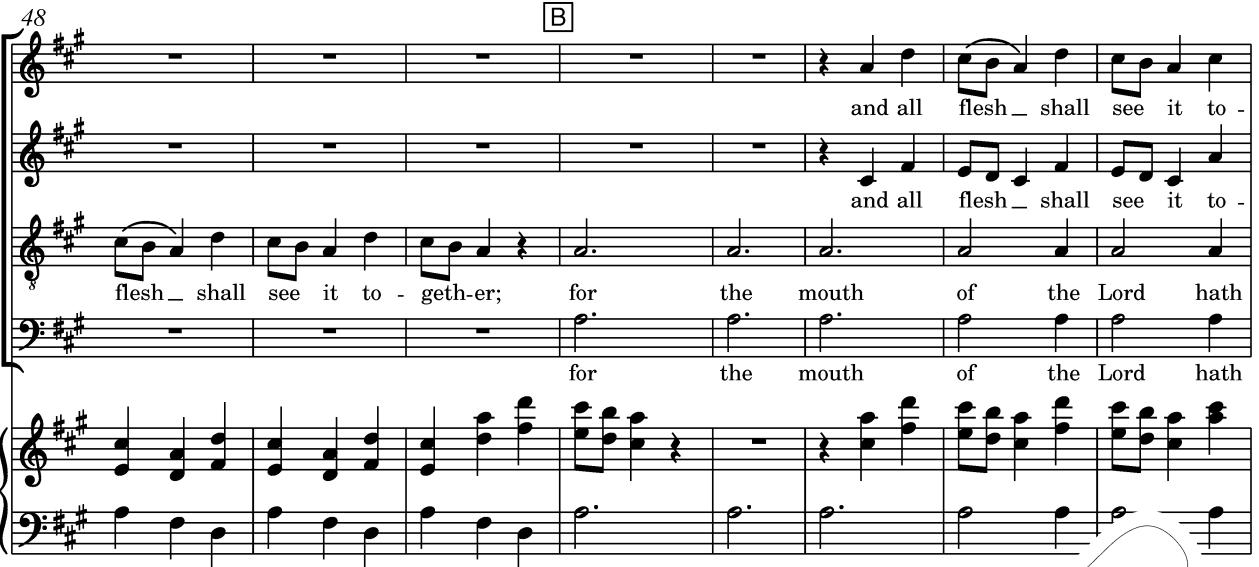
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

tr

48

[B]

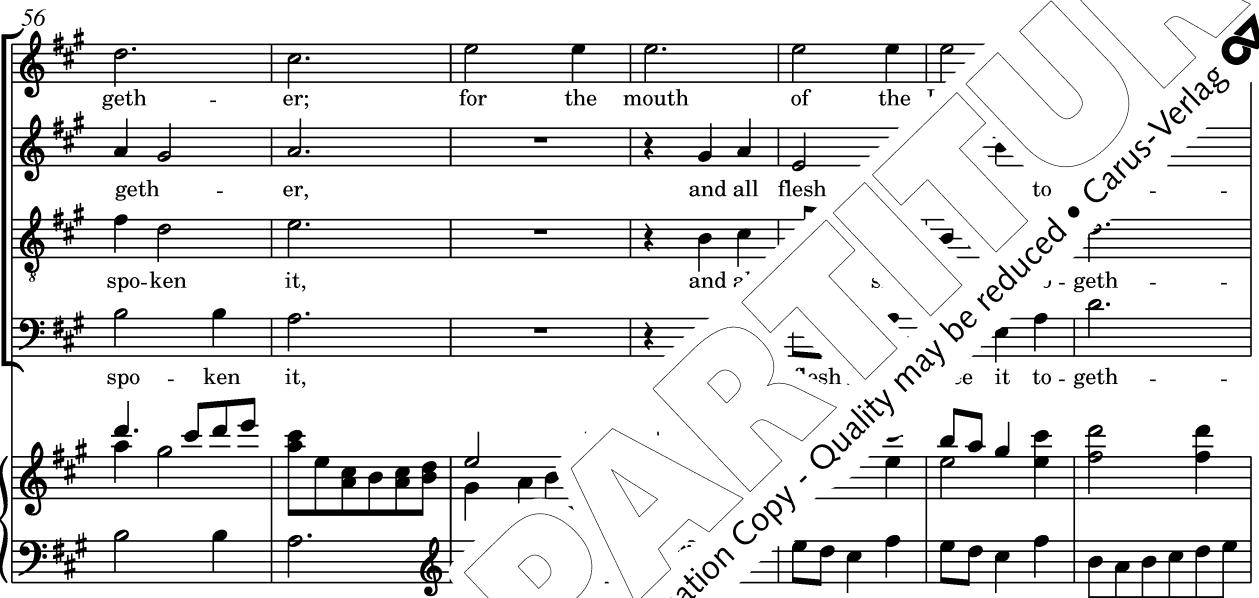
and all flesh shall see it to -
 and all flesh shall see it to -
 flesh shall see it to - geth-er; for the mouth of the Lord hath
 for the mouth of the Lord hath



56

geth - er; for the mouth of the
 geth - er, and all flesh
 spo-ken it, and r' -
 spo - ken it,

Quality may be reduced • Carus-Verlag



63

it, and all flesh shall
 er, ar - and all flesh shall see it to - geth - er, and all flesh shall
 flesh shall see it to - geth

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert



71

see it to - geth - er,
and the glo - ry, the glo-ry of the
see it to - geth - er,
and the glo - ry, the glo-ry of the
Lord hath spo - ken it,
and the glo - ry, the glo-ry of the
Lord hath spo - ken it,
and the glo - ry, the glo-ry of the

79

Lord, and all flesh _ shall see it to - geth-er; the
Lord, and all flesh _ shall see it to - geth -
Lord, and all flesh _ shall see it, shall see it to -
Lord, and all flesh _ shall see it to -

Quality may be reduced • Carus-Verlag

86

Lord hath spo -
glo-ry of + veal-ed,
and all flesh _ shall
and all
shall
hall

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

93

for the mouth of the Lord hath spo - ken it, hath __
 see it to - ge-ther; for the mouth of the Lord __
 see it to - geth-er, the glo - ry, the glo-ry of the Lord shall be re - veal -
 see it to - geth-er, and the glo - ry, the glo-ry of the



100

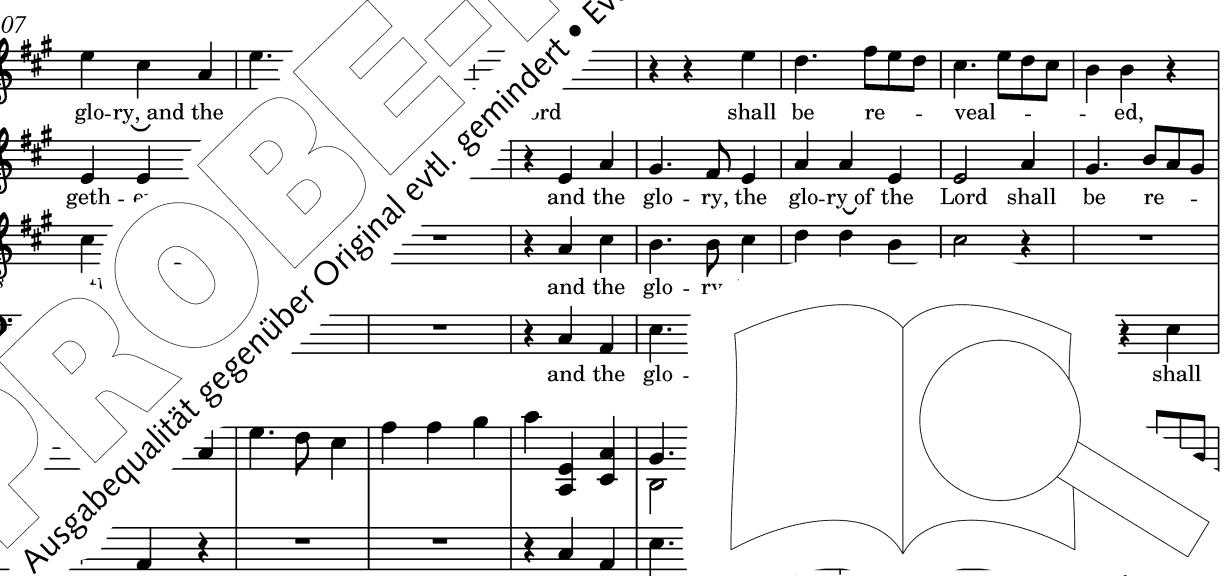
spo - ken it, tr
 hath spo - ken it, and all flesh __
 ed, and all
 Lord shall be re - veal - ed, all see it to -
tr



107

glory, and the
 geth - er
 and the glo - ry, the glo-ry of the Lord shall be re -
 and the glo -
 and the glo -
 shall

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag



115

and all flesh shall see it to -
veal - ed, re - veal-ed, and all flesh shall see it to -
shall be re - veal - ed, and all flesh shall see it to -
be re - veal - ed, re - veal - ed; for the mouth of the

122 F

geth-er, to - ge - ther; for the mouth of the Lord ha'
geth-er, to - ge - ther; for the mouth of the Lord
geth - er, to - ge - ther; for the mouth of th
Lord hath spo - ken it, for the mot

Quality may be reduced • Carus-Verlag

130

mouth of
mouth of
for u.
Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Adagio
the mouth of the Lord
the mouth of the Lord
the mouth of the Lord
the mouth of the Lord

Ausgabequalität gegenüber

5. Accompagnato (Basso)

Haggai 2.6; Maleachi 3.1

Basso

Thus saith the Lord, the Lord of Hosts; Yet once a lit-

senza Rip.

Archi,
Bc

5

while, and I will shake _____ the hea

9

sea and the dry land; and I will sh

13

all na-tio

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

16

earth, the sea, the dry land, all na-tions, I'll shake; and the de -

19

sire _____ of all

sim.

22

na - tions shall come. The Lord, whom ye _____ su come to His

• Carus-Verlag

25

tem - ple, ev'n th^r es-sc _____ e-nant, whom ye de - light in:

• Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

28

He shall come,

• Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

6c. Air (Alto) London 1750–1753

Maleachi 3.2

Larghetto

Archi, Bc

9 Alto A
But who may a - bide the day of his com-ing?

18 and who shall stand when He ap - pear-eth? who sha'l' Quality may be reduced • Carus-Verlag
when

27 He ap - pear-eth? Evaluation Copy
a - bide, but who may a - bide the

35 dav and who sha'n' bear-eth?
Original evtl. gemindert Ausgabegleichheit gegenüber

the day of_ His com-ing?

43

C

51

59 **D** Prestissimo

64

69

E

52

74

stand when He ap - pear-eth? For He is like a re - fin - - - - - sim.

PART

79

er's

PART

84

fire, for He is like a re - fin - - - - -

PART

Quality may be reduced • Carus-Verlag

89

wen He ap - pear-eth?

PART

Evaluation Copy

94 [F] Larghetto

the day of His com-ing?

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PART

and who shall stand when He the day of His com-ing?

PART

102

and who shall stand, and who shall stand when He ap - pear-eth? when

111

G Prestissimo

He ap - pear-eth? For He is like ____ a re -

117

fin - - er's fire, like a re - fin - - er's fire, wh.

122

stand when He, when He ap - pea shall stand when

127

He a r He is like a re - fin - - er's

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBE

107

122

stand when He, when He ap - pear-eth?

like a re - fin - - er's fire,

shall stand,

For ____ He is

132

fire, — and who shall stand when He _____ ap - pear-eth? when

137

He ap - pear-eth? For He is like a re - fin - - -

142

tr *tr* er's

147

1 Adagio fire, for He is like er's fire.

153

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Adagio rit. rit. (- fin) - - - er's fire, for He is like a re - fin - - - xe.

7. Chorus

Allegro

Soprano

Maleachi 3.3

Alto

And He shall pu - ri - fy, and He shall pu-ri - fy _____ the sons -

Tenore

Basso

senza Rip.

Archi,

Bc

p

— of Le - vi,

And He shall pu - ri - fy, and He sha

9

the sons of Le - - vi,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Quality may be reduced • Carus-Verlag



12

and He shall pu - ri - fy
the sons _____ of

15

and He shall pu - ri - fy
the sons _____
Le - vi,
and He shall pu - ri - fy
con Rip. per tutto

tr

f

ind

ri - fy the

Quality may be reduced • Carus-Verlag

18

— the sons of Le - vi,
the sons _____ of Le - vi,
He
vi, the sons _____ of Le - vi,
vi, the sons _____ of Le - vi,
vi, the sons _____ of Le - vi,

Original evtl. gemindert

Ausgabegleichheit gegenüber

Evaluation Copy

21 **B**

that they may of - fer un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teous -
 that they may of - fer un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teous -
 that they may of - fer un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teous -
 that they may of - fer un - to the Lord an of - fer - ing in righ - teous -

24 **p**

ness, in righ - teous - ness, and He shall pu - ri - fy,
 ness, in righ - teous - ness, and He
 ness, in righ - teous - ness, al -
 ness, in righ - teous - ness, - ri - fy, shall pu - ri -

28

and He shall pu - ri - fy,
 and He -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

31

C

fy, — shall pu - ri - fy, and He shall
 and He shall pu - ri - fy, and He shall
 and He shall pu - ri - fy, and He shall
 and He shall pu - ri - fy, and He shall

and He shall pu - ri - fy, and He shall

35

pu - ri - fy, and He shall pu - ri - fy the sons, the sons
 pu - ri - fy, and He shall
 pu - ri - fy, and He shall
 pu - ri - fy, and He shall pu - ri - fy the sons of
 pu - ri - fy, and He shall pu - ri - fy the sons of Le - vi,

Quality may be reduced • Carus-Verlag

39

and He shall
 pu - ri - shall pu - ri - fy the sons
 - fy, and He shall pu - ri - fy —
 pu - ri - fy,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

PROBE

pu - ri -

43

and He shall pu - ri - fy, _____
of Le - vi, _____
fy the sons of Le - vi, the sons _____

46

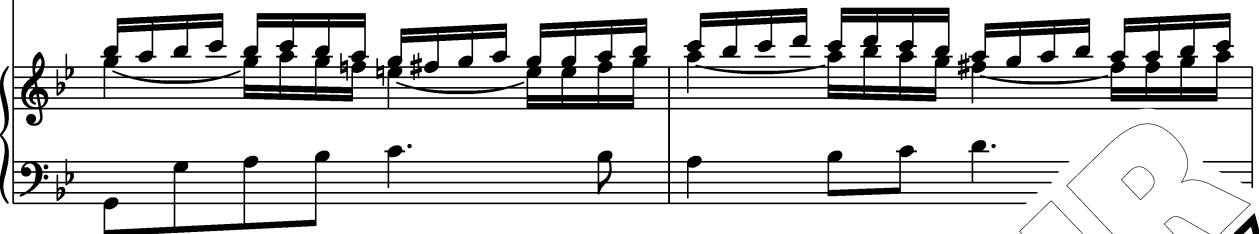
and He shall pu -
shall pu - ri - fy, _____
shall pu - ri - fy _____
of Le - vi, _____
and

49

Original evtl. gemindert
Auszabequalität gegenüber _____ of Le - vi,
shall pu - _____ the sons of Le - vi,
of _____ vi, the _____ i,
the sons,

52 E

that they may of - - fer un - to the Lord an
 that they may of - - fer un - to the Lord an
 that they may of - - fer un - to the Lord an
 that they may of - - fer un - to the Lord an



of-fer-ing in righ - teous - ness, in righ - teous-ness.

of-fer-ing in righ - teous - ness, in righ-teous - ness.

of-fer-ing in righ - teous - ness, in righ-teous - r

of-fer-ing in righ - teous - ness, in righ



tr

Recitativo (Alt)

Jesaja 7.14; Matthäus 1.23

Alto

conceive, and bear a son, and sha^{ll} with us."

(3) a son, and shall call His name Em-ma-nu-el, "Goo with us."

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

8. Air (Alto) & Chorus

Jesaja 40.9

Andante

2 Vi., Bc

5

9 Alto

A

14

tid-ings to Zi-on,

to the high moun - tain,

19

O thou that tell-est good tid-ings to Zi-on,

B

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

O thou that tell-est good tid - ings to Zi-on,

24

get thee up in-to the high moun - tain,

29

get thee up in-to the high moun -

34

tain;

38

O thou that tell-est good

42

tid - lift up with

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

35 tr (moun) - tain;

41 O thou that tell-est good tid - ings to se ru - sa - lem,

46

D

strength; lift it up, be not a - fraid, say un - to the

50

cit -ies of Ju - dah, say un - to the cit -ies of Ju-dah, be -

54

hold — your God, — be - hold — your God. Say un - to t^h dah,

60

be - hold — your God — our God, — be -

66

hold your G_o

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy

Quality may be reduced

Carus-Verlag

52

54

56

of Ju - dah, be - hold your God.

71
 O thou that tell-est good tid-ings to Zi-on,
 a -
 76 [F]
 rise, shine, for thy light is come,
 a -
 80
 rise, a - rise, a - rise, shine, for thy ligh
 the
 glo - ry of the Lord, the
 90 [G]
 glo - ry of - is ris - en, is ris - en up -
 hou - that tell-est good tid - ings to Zi-on,
 for
 of - the Lord, the glo - ry of - the Lord

PROBE
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
EVALUATION COPY • Evaluation Copy • Quality may be reduced
Carus-Verlag

95

on ___ thee, is ris - en, is ris - en up - on thee, the _ glo-ry, the _

100

glory, the glory of the Lord is ris - en up -

106 Soprano [H]

O thou that tell-est good tid-ings to Zi-on, good tid - ings to

Alto solo

Coro

on thee.

Tenore

Basso

Quality may be reduced • Carus-Verlag

111

O thou that tell-es

o thou +

thou that tell-est gor

Original evtl. gemindert Evaluation Copy

Ausgabequalität gegenüber

is ris - en, is ris - en up - on thee, the glo - ry of _ the Lord

is ris - - - en _ on thee.

116

rise, say unto the cities of Ju-dah, be-hold your God,
rise, say unto the cities of Ju-dah, be-hold your God,
rise, say unto the cities of Ju-dah, be-hold your God,
rise, say unto the cities of Ju-dah, be-hold your God,

120

hold, the glo-ry of the Lord is
hold, the glo-ry of the Lord
hold, the glo-ry of the Lord
hold, the glo-ry of the La...
ris-en up -

124

on th... best good tid-ings to Zi-on, say un-to the cit-ies of
on nat tell-est good tid-ings to Zi-on, say un-to the cit-ies of
on thou that tell-est good tid-ings to cit-ies of
O thou that tell-est good tid-in

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBE

EVALUATION

COPY

QUALITY

REDUCED

Carus-Verlag

128

Ju - dah, be - hold, be - hold, the glo - ry of the
 Ju - dah, be - hold, be - hold, the glo - ry of the
 Ju - dah, be - hold, be - hold, the glo - ry of the
 Ju - dah, be - hold, be - hold, the glo - ry of the

132

Lord, of the Lord, _____ the glo - ry of the
 Lord, of the Lord, _____ the glo - ry of the Lord, _____
 Lord, of the Lord, _____ the glo - ry of the Lord, _____
 Lord, of the Lord, _____ the glo - ry of the Lord, _____

137

ris - en up - or
 ris - er
 ri -
 ris - en up - or
 ris - er
 ri -
 thee.

142

146

9. Accompagnato (Basso)

Andante larghetto

senza Rip.

3

5

Bass

and gross dark - ness the peo - ple, and gross

A

dark - ness the peo - ple: but the Lord shall a - rise

up - on thee, and Hi -

ry shall be seen up - on 'hee,

shall come to thy light, and king

10. Air (Basso)

Larghetto

Basso

Jesaja 9.2

senza Rip.

The

Archi, Bc

p

5

peo - ple that walk - ed in dark - - ness, that walk - ed in dark - - ness

tr

9 A

the peo - ple that walk-ed, that walk-ed in

st

t light, have

13

seen a great light, _____

that walk-ed, that walk-ed in dark-ness have

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

17

seen

f

Original evtl. gemindert

Ausgabequalität gegenüber PROBE

B

that walk-ed, that

13

(16)

have seen a great light, —

have seen — a great light,

21

walk-ed in dark-ness, that walk-ed in dark - - - ness, the peo - ple that walk-ed in

25

dark - - - ness have seen a great light, have seen a great light, _____

29

— a great light, _____ have seen a great light;

33

C

Quality may be reduced • Carus-Verlag

37

shad - - - - - death, _____ and

(26) ness, (dark)-ness have seen a great lig

have seen a great light;

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

41

they__ that dwell,__ that dwell in the land,__ that dwell in the land of the shad-ow of death,___

45

up - on them hath the light shin - ed, and

50

they that dwell, that dwell in the land of the shad - -

54

up - on_ them hath the

59

shin - ed.

Original evtl. gemindert Evaluation Copy

Ausgabequalität gegenüber

PROBE

shad-ow of death,___

up - on -

up - on__ them hath the light shin - - ed.

11. Chorus

Andante allegro

senza Rip.

con Rip.

Jesaja 9.6

2 Ob, Archi, Bc

4

7

A Soprano

For un-to us a child is born, un-to us a son is

senza Rip.

11

us a son is giv-en,

Tenore

us a child is born;

born, un - to

15

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

a son is giv-en,

is

18 **B**

Alto

For un-to us a child is born,
un-to us a son is
giv-en;
Basso

For un-to us a child is born,

22

giv - en, un - to us a g. un - to
un - to us

25 **C**

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy -
and the gov-ern-ment shall
us
and the gov-ern-ment shall be up-or

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy -
Carus-Verlag

29

be up-on His shoul - der, up-on His shoul-der; and His
 and the gov - ern-ment shall be up-on His shoul-der; and His
 der; and His
 and the gov - ern-ment shall be up-on His shoul-der; and His

and the gov - ern-ment shall be up-on His shoul-der; and His

32 D

Name shall be call - ed Won - der-ful, Coun - sel.
 Name shall be call - ed Won - der-ful, Co
 Name shall be call - ed Won - der-ful,
 Name shall be call - ed Won - der-ful, con Rip.

Quality may be reduced • Carus-Verlag

35

The Might-y God, last - ing Fa - ther, The Prince of Peace.
 The Might-y er - last - ing Fa - ther, The Prince of Peace. Un - to
 The Ev - er - last - ing Fa - ther, The Prince of Peace.

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

The Ev - er - last - ing F

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

38

Un-to us a child is
us a child is born, un-to us a son is giv-en;
For un-to us a child is born;
senza Rip.

42

born;
and the gov-ern-ment shall be up-on His sh...
Un-to us a son is giv-en;
and the gov-ern-ment shall

46

is Name shall be call - ed
der; and His Name shall be call - ed
and His Name shall be call - ed
der;

PROBE
Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

49 E

Won - der-ful, Coun - sel-lor, The Might-y God, The
 Won - der-ful, Coun - sel-lor, The Might-y God, The
 Won - der-ful, Coun - sel-lor, The Might-y God, The
 Won - der-ful, Coun - sel-lor, The Might-y God, The
 Won - der-ful, con Rip.

52 tr

Ev - er - last - ing Fa - ther, The Prince of Peace.
 Ev - er - last - ing Fa - ther, The Prince of Peace.
 Ev - er - last - ing Fa - ther, The Prince of Pe? oorn,
 Ev - er - last - ing Fa - ther, The Prince

55

us a child is born,
 For un - to us a child is born, _____
 - to us a child is born,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

58

un - to us
a son is
un - to us
a son is
us a son is giv - en;

61

giv - en;
giv - en; and the gov - ern - ment shall be, shall be up - on -

64

be, shall be up - on - and His
and the gov - ern - ment shall be up - on His shoul - der; and His
and His
and His
and the gov - ern



F

67

Name shall be call - ed Won - der-ful, Coun - sel-lor,
 Name shall be call - ed Won - der-ful, Coun - sel-lor,
 Name shall be call - ed Won - der-ful, Coun - sel-lor,
 Name shall be call - ed Won - der-ful, Coun - sel-lor,
 con Rip.

70

The Might - y God, The Ev - er - last-ing Fa - ther, Prince
 The Might - y God, The Ev - er - last-ing Fa - ther,
 The Might - y God, The Ev - er - last-ing Fa -
 The Might - y God, The Ev - er - last-ing fa -
 r. of Peace. Un - to

73

For Original evtl. gemindert • un - to us son is
 un - to us a child is born, un - to us son is
 un - to us a child is born, un - to us son is

PRO

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

76

un-to us
un-to us
giv-en, un-to us a son is giv-en, un-to us
giv-en, un-to us a son is giv-en, un-to us

79

a son is giv-en; and the gov-ern-ment, the gov-ern-ment shall
a son is giv-en; and the gov-ern-
a son is giv-en;
a son is giv-en;

Quality may be reduced • Carus-Verlag

82

der, and the His shoul-der; and His Name shall be call-ed
gov- -er up-on His shoul-der; and His Name shall be call-ed
gov- -er ant shall be up-on His shoul-der; an ed
gov- -er shall be up-on His shoul-de

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

85 [G]

Won - der-ful, Coun - sel-lor, The Might-y God, The
Won - der-ful, Coun - sel-lor, The Might-y God, The
Won - der-ful, Coun - sel-lor, The Might-y God, The
Won - der-ful, Coun - sel-lor, The Might-y God, The

88

Ev - er-last-ing Fa-ther, The Prince of Peace, The Ev-er-last-ing Fa-ther,
Ev - er-last-ing Fa-ther, The Prince of Peace, The Ev-er-last-ing
Ev - er-last-ing Fa-ther, The Prince of Peace, The Ev-e
Ev - er-last-ing Fa-ther, The Prince of Peace, The Prince of Peace.

92

Original evtl. gemindert
Auszugsgleichheit gegenüber

12. Pifa

Larghetto e mezzo piano

senza Rip.

2 Ob, Archi, Bc

5

9

13

17

21

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.
„Ih endete die Pifa nach 11 Takten und es folgte das Rezitativ. Die I
wird. / Originally the Pifa was only 11 measures long and it was fol
ij short version is played.“

25

29

Recitativo (Soprano)

Soprano

Bc

Quality may be reduced • Carus-Verlag

13a. Accompagnato (Soprano)

Andante

Soprano

Archl.
Bc

Lukas 2.9

Quality may be reduced • Evaluation Copy

4

Original evtl. gemindert

Ausgabequalität gegenüber

in the field, by night, (3) round a - bout them, (5) sore fraid.

Recitativo (Soprano)

Lukas 2.10,11

Soprano

And the an-gel said un-to them, Fear not: for be - hold, I bring you good tid-ings of great joy, which shall

5
be to all peo-ple. For un-to you is born this day, in the cit-y of Da-vid, a Sav-iour, which is Christ the Lord.

14. Accompagnato (Soprano)

Lukas 2.13

Allegro
senza Rip.

Archf
Bc

3
Soprano
And ~ was with the an - gel a mul - ti-tude

6
Soprano
prais-ing God.

of v

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

for be - hold, good tid-ings of great joy, be to all peo-ple. y of Da-via, Christ the Lor

15. Chorus

Lukas 2.14

Allegro

Glo - ry to God, glo - ry to God in the high - - - - -

Glo - ry to God, glo - ry to God in the high - - - - -

Glo - ry to God, glo - ry to God in the high - - - - -

con Rip.

2 Tr, 2 Ob, Archi, Bc

4

est, est, est, and peace on

And peac

Quality may be reduced • Carus-Verlag

9

A

Glo - ry to God, glo - ry to God in the
glo - ry to God, glo - ry to God in the
glo - ry to God,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

f

the

13

high - - est,
high - - est,
high - - est, and peace on earth,
and peace on earth,

18 B

good will to - war
good will to - wards men, to -wards men
good will to - wards men, to - wa
good will to - wards men, good will

22

good to - wards men.
men, will to - wards men.
good men, good will to - wards men.
good will

26 C

Glo - ry to God, glo - ry to God in the high - - est,
 Glo - ry to God, glo - ry to God in the high - - est,
 Glo - ry to God, glo - ry to God in the high - - est,
 Glo - ry to God, glo - ry to God in the high - - est,

Glo - ry to God, glo - ry to God in the high - - est,

29

and peace on earth, and peace on earth, and peace on earth, and peace on earth,

and peace on earth, and peace on earth, and peace on earth, and peace on earth,

34

good will, good will, good will to - wards
 men, to good will, good will, good will, good
 men, good will, good will, good will, good

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

good will, good v

39

men, good will to - wards men.
will to-wards men, good will to - wards men.
will to-wards men, good will to - wards men.
— to - wards men, good will to - wards men.

PART
Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

44

16b. Air (Soprano) London 1745/1749 onwards

Allegro

senza Rip.

2 VI, Bc

Zacharia 9,9,10

PART
Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

5

PART
Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

9 [A]

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
re - joice, re - joice — great - ly,

PART
Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

13

O daugh-ter of Si - on, O daugh-ter of

17

Si-on, re-joice, re-joice, re-joice,

21

24

Quality may be reduced • Carus-Verlag

27

re - ter of Si-on, re -
joice great - ly, it O daugh-ter of Je - ru - sa - lem;

30

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

be - hold, thy King com - eth un - be -

31

be - hold, thy King

34

hold, thy King com - eth un - to thee, com-eth un - to thee:

37

40

C

He is the righ - - teous Sav - ie

48

and He shall speak peace un.

52

ce, He shall speak peace ..

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
PROBE

(49) speak peace un-to
(51) He shall speak peace,

peace, he shall speak peace the hea -

56

He is the righ - - teous Sav - iour, and He shall speak, He shall speak peace,

61 Adagio E

peace, _____ He shall speak peace un-to the hea - - then.

66

Re-joice, re-joice, re-joice ____

70

re-joice

74

O daugh - ter of Si-on,

PROBE Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

Adagio (62)

He shall speak pe-

re-joice _____ greatly,

78 F

shout, O daugh-ter of Je - ru - sa-lem; be - hold, thy —

81 tr

King com-eth un - to thee, re-joice, re-joice —

85

and shout, shout, it, e —

89 G

greatly re - joice —

93

gre on, shout, — O daugh-ter of Je - ru - sa-lem; be - hold, thy —

PROBE Aussabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Cärus-Verlag

81 tr

thy King com-eth un - to thee, re - joice, —

84

shout, —

97

Adagio *tr*

101

105

Recitativo (Alto)

Jesaja 35,5,6

Alto

5

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Adagio

17c. Air (Alto, Soprano) London 1743, 1745/1749, 1751 and 1753

Jesaja 40.11; Matthäus 11.28,29

Larghetto e piano

Archi, Bc

4 Alto
He shall feed His flock like a shepherd: and

7 He shall gather the lambs with His arm, v 'is-

10 A He shall feed His flock and: and He shall gather the

14 lambs with His arm, and carry them

shepherd: and He shall gather the

and carry

in His bos - om, and gent - ly lead those _ that are_ with young, and gent - ly lead, _____ and

gent - ly lead_ those that are_ with young.

Soprano C 26

Come un - to _ Him _ all ye that la - bour,

are heav-y lad-en, and He will _ come un - to _ Him _ all

ye that la - all ye that are heav-y lad-en. and He will _ you rest.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

and gent - ly lead_ those_ that are_ with young,

37 D

Take His yoke up-on you, and learn of Him; for He _ is _ meek _ and

41

low - ly of heart: and ye _ shall find rest, _ and ye shall find rest un - to _ your souls,

45 E

take His yoke up-on you, and lea

49

low - ly of heart: and ye shall find rest _ un - to _ your souls.



18. Chorus

Allegro

Soprano

His yoke is eas - - - y, His bur-then is light, His bur-then, His
senza Rip.

Archi, Bc

Matthäus 11,30

5 bur - then is light,
Alto

Tenor

Basso

His yoke is eas - - - y, His bur-then is

H. s.
ke is

Quality may be reduced • Carus-Verlag

9 His bur-then is light, His bur-then, His
bur-then is light

light,

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Ausgabequalität gegenüber PROBE

„His bur-then, His bur-then is light, is light,
y, His bur-then, His bur-

f

13

bur-then is light,
His bur-then, His bur - then is light,
His bur - then is light,
His bur-then is light, is light,
His bur-then, His bur - then is light,
His yoke_ is eas -

17

yoke_ is eas - - - y, His bur - then is light,
His bur-then is light, His bur-then, His bur - then is li -
y, His bur - then is light, His yoke_ is eas -

21

yoke __ is eas -
y, His bur - then is light, His yoke_ is eas -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy • Quality may be reduced

Carus-Verlag

25

His bur-then is light,
His bur-then, His
y, His bur-then is light, His bur-then, His bur - then is
sy, His bur-then, His
pp

29 C
bur-then, His bur - then is light, His yoke_ is_ eas -
light, His bur - then is light,
His bur-then, His bur-then is light,
bur-then, His bur - then, His bur-then, His bur-then is
f

33
bur-then is light, His bur-then, His
ar-then is_ light, His bur-then is light, His bur - then is
is light, hen is
s bur-then is light, is light,

Part the second

19. Chorus

Johannes 1.29

Largo

Soprano
Alto
Tenore
Basso
2 Oboi
Archi
Continuo

Be - hold the Lamb of

senza Rip. *tr* *tr* *tr* *tr*

hold the Lamb of God, be - hold the Lamb of God,
God, be - hold the Lamb of God, the Lamb of God,
Be - hold the Lamb of God.

Be - hold the Lamb of God,

tak - eth a-way
way

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Quality may be reduced • Carus-Verlag

A

11

God, the Lamb of God, of God, the Lamb of God, that tak - eth a-way the
 God, be - hold the Lamb of God, the Lamb of God, that tak - eth a-way the
 hold the Lamb of God, be - hold the Lamb of God, that tak - eth a-way the
 — be - hold the Lamb of God, that tak - eth a-way the

12



14

B

sin of the world, of the world, be - hold the Lamb of God,
 sin of the world, the sin of the world, be - hold the Lamb of God,
 sin of the world, the sin of the world, be - hold the Lamb of God,
 sin of the world, the sin of the world, be - hold the Lamb of God,



18

tak - eth a - way the world,
 ay the sin, the sin of the world, the
 tak - eth a - way that tak - eth a - way the

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag



21

C

that tak - eth a - way _____ the sin _____ of the world,

sin of the world, that tak - eth a - way _____ the sin, _____ the sin _____ of the

sin of the world, that tak - eth a - way _____ the sin _____ of the

sin of the world, that tak - eth a - way _____ the sin _____ of the

25

the sin of the world, that tak - eth

world, _____ the sin of the world, the sin of the world, that'

world, _____ the sin of the world, the sin of the world,

world, the sin of the world, _____

29

world.

world.

world

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

20. Air (Alto)

Jesaja 53.3; 50.6

Largo
senza Rip.

Archi,
Bc

5 Alto

A

He was de-spis-ed,

10

de-spis-ed and re-jec-ted, re - jec^t el. a man of

pp

15

sor - - rows, - rows, and ac - quaint-ed with grief, —

19

B

- rows, and ac-quaint - ed with gri^c

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

11 de - spis-ed and re - ject-ed,

13 re - ject - ed of men,

a man v. of sor-rows, and

23

He was de-spis-ed, re-ject-ed,

tr

27

He was de-spis-ed and re-ject-ed of men, a man of sor-rows, and ac-quaint-ed with

31

grief, a man of sor-rows, and ac-quaint-ed with grief,

C

35

re-ject-ed, a man of sor-rows,

39

grief, a man of sor-rows, and ac-quaint-ed with grief.

Quality may be reduced • Carus-Verlag

P A R T

Evaluation Copy

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

38 (36)

a, and re-ject-ed of men, a man
sor-rows, and ac-quaint-ed with grief, a
grief, and ac-quaint-ed with grief, a man of sor-rows,
and ac-quaint-ed with grief.

44

48

E

He gave His back to the
un poco **p**

Fine

51

smit - ers, He gave

53

smit - ers, and His that pluck - ed off the

55

hai to them that pluck - ed off the

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBE

Evaluation Copy

57

hair, and His cheeks to them that pluck - ed off the

59

F hair: He hid not His face from shame and

61

spit - ting He hid not His face **f** **re,**

63

from shame, hid not His

65

face from shame and spit - ting.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

cheeks to them that pluck-ed off the hair:

from shame, **tr** He hid not His **tr** face spit-ting.

l Fine

21. Chorus

Largo e staccato
senza Rip.

Jesaja 53,4,5

2 Ob, Archi, Bc

3

5

Su - re-ly,
Su - re-ly,
Su - re-ly,
Su - re-ly,

ly
He hath
He hath
- re-ly He hath

PROBE

Quality may be reduced • Carus-Verlag

7

borne
borne
bor.
and car - ried our sor - rows,
and car - ried our sor - rows,
and car - rows,
our griefs and car

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

9

su - re-ly, su - re-ly He hath borne our grieves and
 su - re-ly, su - re-ly He hath borne our grieves and
 su - re-ly, su - re-ly He hath borne our grieves and
 su - re-ly, su - re-ly He hath borne our grieves and

11

car - ried our sor - rows: He

15

gres-sions, He was b - aised for our in - i - qui - ties; the chas -
 gres-sions, He v - was bruised for our in - i - qui - ties;
 gres-sio - He was bruised for our the chas -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

20

tise - ment, the chas - tise - ment of
the chas - tise - ment, the chas - tise - ment
tise - ment, the chas - tise - - - - ment
the chas - tise - ment, the chas - tise - ment

22

our peace was
of our peace was
of our peace
of our peace

Quality may be reduced • Carus-Verlag

24

on
on
or
Him.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

22. Chorus

Jesaja 53.3

Alla breve, Moderato

And with His stripes we are heal - ed, and with His stripes we are
 And with His stripes we are

senza Rip.

2 Ob, Archi, Bc

heal - ed, we are he
 heal - ed,
 And w.
 A

and with His s' - ed, we are heal - ed,
 heal - ed,
 And w
 con Rip.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

23

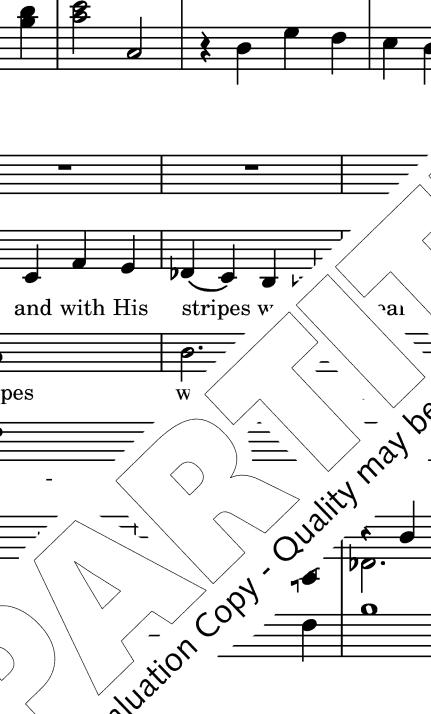
B

and with His stripes we are heal -
 and with His stripes we are heal - ed,
 heal - ed, we are heal - ed,
 heal - ed, and with His stripes we are heal -



30

ed,
 and with His stripes w
 and with His stripes w




37

C

stripes we are heal -
 ed,
 His stripes we are



44

ed,
and with His stripes
ed, _____
and with His

51 D

and witv
we are heal - ed,
stripes we are heal - ed,
and with His

58

we are he - ed, and
and with His stripes we are

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

64

E

with His stripes we are heal - - - ed,
heal - ed, and with His stripes we are
and with His stripes we are heal - - -
and with His stripes we are

71

heal - ed, and with His stri - heal -

na - + - are

res we -

are and

77

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Eva

Original evtl. gemindert • Eva

with His stripes we are heal - ed,

ed, and

His stripes, _____

and

84

Adagio

ed.

ed.

ed.

ed.

ed.

ed.

ed.

23. Chorus

Allegro moderato

All we, like sheep, all we, like sheep, have

All we, like sheep, all we, like sheep,

All we, like sheep, all we, like sheep,

All we, like sheep, all we, like sheep,

senza Rip. con Rip.

2 Ob., Archi, Bc

Quality may be reduced • Carus-Verlag

all we, lik -

all we, like sheep,

all we, like sheep, have gone a-stray,

all we, like s^b

all we, like s^b

all we, like s^b

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

11 A

we have turn - - - - ed ev'ry one to
we have turn - -
we have turn - ed

14

his own way,
ed ev'ry one to
ev'ry

Quality may be reduced • Carus-Verlag

17

all we,
way, all
sheep,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

21

B

have gone a - stray,

we have

have gone a - stray,

we have turn

24

turn - ed,

we have turn

ed ev -'ry one to

27

C tr

- ed ev -'ry one

way, to his own way, we have

we have.

30

turned ev'-ry one to his own way, all
we have turn - ed ev'-ry one to his own way, all
we have turn - ed ev'-ry one to his own way, all
we have turn - ed ev'-ry one to his own way, all

34

we, like sheep, have gone a - stray
we, like sheep, have gone a - stray
we, like sheep, have gone a - stray
we, like sheep, have gone a - stray

38

have gone a - stray, D
have gone a - stray, D
we have gone a - stray, D
we have gone a - stray, D

42

we have turn - ed ev -'ry one to his own
turn - ed,
we have turn -

45

we have turn - ed, we have turn - ed
way, we have turn - ed
we have turn - ed, we have turn -
ed, we have turn - ed,

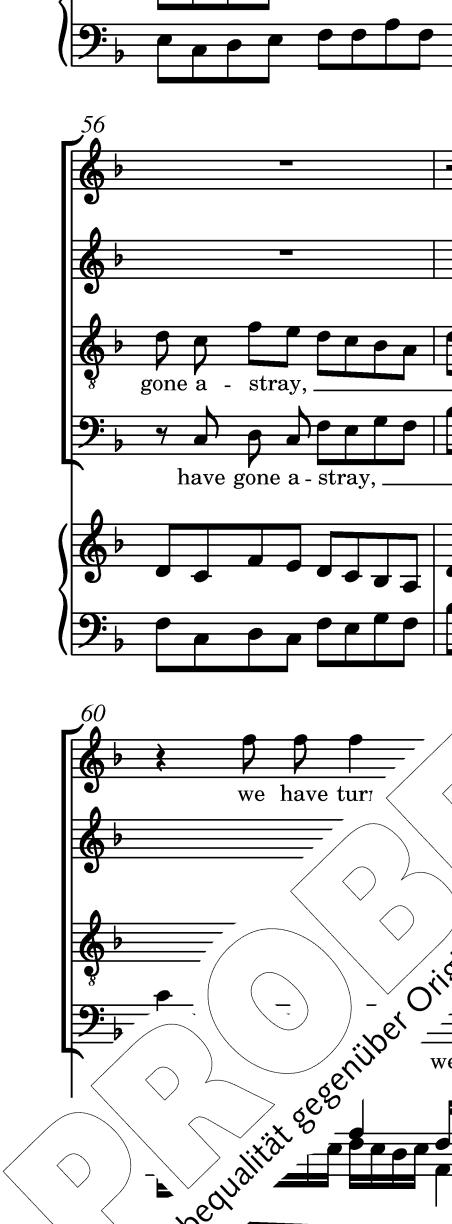
48

his own way, we have turn - ed ev -'ry one to his own way, _____
his own way, ev -'ry one to his own way, ev -'ry
his own way, one to his own way, turn - ed ev -'ry
we have turn - ed ev -'ry one, ev -'ry

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

52 E

— to his own way. All we, like sheep, all we, like sheep,
 one to his own way. All we, like sheep, all we, like sheep,
 one to his own way. All we, like sheep, all we, like sheep, have
 one to his own way. All we, like sheep, all we, like sheep,



56

have gone a - stray, —
 have gone a -
 gone a - stray, —
 have gone a - stray, — we have

Quality may be reduced • Carus-Verlag



60

we have tur - have turn - ed
 we have turn - ed, we have
 we have turn - ed we have

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy



F

ev'ry one to his own way,
we have turn - ed ev'ry one to his own way,
turn - ed ev'ry one to his own way,
ev'ry one to his own way, we have turn -

66
we have turn - ed,
turn - ed, we have turn - ed, we have
we have turn -
- ed, we have turn - ed, we have turn -

69
turn - ed, we have
turn - ed, we have turn - ed
ev'ry one to his own way,
ev'ry one to his own way,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

72

G Adagio

turn-ed ev'-ry one to his own way, we have turn-ed ev'-ry one to his own way;
 ev'-ry one to his own way, we have turn-ed ev'-ry one to his own way;
 ev'-ry one to his own way, we have turn-ed ev'-ry one to his own way;
 turn-ed ev'-ry one to his own way, we have turn-ed ev'-ry one to his own way; and the

77

and the Lord hath laid on Him, and the Lord hath laid
 and the Lord hath laid on
 and the Lord hath laid on
 Lord hath laid on Him, _____

Quality may be reduced • Carus-Verlag

85

Him, _____
 hat^h
 "Original evtl. gemindert in - i - qui - ty of us all.
 the in - i - qui - ty of us all.
 the in - i - qui - tv
 the in - i - qu

Ausgabequalität gegenüber PROBE

24. Accompagnato (Tenore)

Larghetto

senza Rip.

Psalm 22.7

Archi, Bc

3 Tenore

All they that

5

see Him laugh Him to scorn;

7

shoot out their lips, and shake their

9

head~ say - ing:

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

(8)

that see Him laugh Him to scorn; and shake their heads, say - in_b

25. Chorus

Allegro

con Rip. per tutto

Psalm 22.8

He trust-ed in God that He would de-liv-er Him: let Him de-liv-er Him, if He de-light in Him,

2 Ob, Archi, Bc

trust - ed in God that He would de-liv-er Him: if He de-light in

if He de-light in Him: let Him de-liv - in Him, if He de-light in

A

would de-liv-er Him: let Him de-liv-er Him, if He de-

light in Him, let Him de-liv - if He de-

in - Him,

14

He trust - ed in God that He ____ would de - liv - er Him: let Him de - liv - er Him,
 light in Him, if He de - light ____
 light in Him, if He de - light ____
 He trust - ed in God, in __ God, in God He trust - ed, let Him de-liv-er Him, if He de-light in

18 *tr*

if He de-light in Him, let Him de-liv - er Him,
 ____ in Him, let
 ____ in Him, let Him de-liv - er Him,
 Him, if He de-light in Him, let Him de - liv

tr

22 [B]

— in Him,
 light in Him
 — in Him,
 God, He trust-ed in God, let Him c

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

26

let Him de-liv - er Him, He trust - ed in God that He

liv-er Him, if He de-light in Him, if He de - light _____ in _ Him,

light in Him, if He de-light in Him, He trust - ed in God, He trust-ed in God, let Him de -

light in Him, if He de-light in Him,

30

would de-liv-er Him: let Him de-liv-er Him, if He de-light in
let Him de-liv-er Him, if He de-light in Him, if He de-
liv-er Him, if He de - light in Him, if
Him de-liv-er Him,
- iv - er Him,

C

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Illustration Copy

38

liv - er Him, let Him de-liv - er Him, if He de-light in Him, let Him de - liv - er Him,
Him, let Him de-liv - er Him, if He de-light in Him, He
Him: let Him de - liv-er Him, if He de-light in Him, let Him de-liv-er Him, He
let Him de-liv - er Him, He

42 D

trust-ed in God, let Him de - liv-er Him, if He de - light _____
trust-ed in God, let Him de - liv-er Him, if He de-light _____
trust-ed in God that He _____ would de-liv-er Him: _____

Quality may be reduced • Carus-Verlag

46

liv - er Him, let Him de-liv - er Him, if He de-light in
Him, let Him de - liv - er Him, if He de-light in
Him, let Him de - liv - er Him, if He de-light in

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

1

liv - er Him, let Him de-liv - er Him, if He de-light in
Him, let Him de - liv - er Him, if He de-light in
Him, let Him de - liv - er Him, if He de-light in

50 E

He trust-ed in God that He _____ would de - liv - er Him: let Him de - liv - er Him, if He de -
 Him, He trust-ed in God, let Him de - liv - er Him, if He de - light _____ in Him, let Him de -
 Him, if He de-light, _____ if He de -
 Him, if He de-light _____ in Him, if He de - light _____ in

54

light in Him, if He de - ligh^t
 liv - er Him, let Him de - liv - er Him, if He de - light -
 light in Him, let Him de - liv - er Him,
 Him, let Him de - liv - er Him,

58 Adagio tr

light _____
 him de - liv - er Him, if He de - light in Him.
 him, let Him de - liv - er Him, if He de - light in Him.
 in Him, let Him, let Him de -
 old de - liv - er Him: let Him, let Him
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

26. Accompagnato (Tenore)

Psalm 69.20

Largo

Tenore

Thy re-buke hath bro-ken His heart; He is full of heav-i-ness, He is full of heav-i-ness;

senza Rip.

Archi, Bc

6

Thy re-buke hath bro-ken His heart. He look-ed for some to have pit-y on Him,

11

man, nei-ther found He an-y to look-ed for some to have

15

pit - y on man, nei-ther found He an-y to com-fort Him.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

27. Arioso (Tenore)

Largo e piano

Klagelieder 1.12

Tenore

Be - hold, and see, be - hold, and see, if there be an - y sor - row
senza Rip.

Archi, Bc

4 like un - to His sor - row, be - hold, and see, if

8 there be an - y sor - row like un - to His sor - row, be - hold, and see,

12 like un - to His sor - row!

A

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Evaluation Copy

28. Accompagnato (Tenore)

Jesaja 53.8

Tenore

He was cut off senza Rip.

Archi,

Original evtl. gemindert „

for the trans-gress-ions of Thy peo-ple was he strick-en.

see, like un - to be - hold,
ris sor - row, be - hold, and _ see if there be __
(2) of the liv-ing; (4) was he strick-en.

ow

Ausgabequalität gegenüber

29. Air (Tenore)

Psalm 16.10

Andante larghetto
senza Rip.

2 VI, Bc

5 Tenore A

But Thou didst not leave His soul in __ hell, but

9

Thou didst not leave His soul in __ hell, nor didst __ Thou suf-fer, nor

13

Ho - ly _ One to see cor-rup-

17

ve His soul in hell, Thou didst not leave, Thou

in __ hell, nor didst Thou suf-fer,

(13)

One

But Thou didst not leave His soul in __ hell, Thou didst __ leave, Thou

PROBE
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

EVALUATION COPY
Evaluation Copy • Quality may be reduced

Carus-Verlag

21

didst not leave His soul in hell,
nor didst Thou suf - fer Thy

25

Ho - ly One to see corrup - tion,
nor didst _ Thou suf - fer, nor

29

didst Thou suf - fer Thy Ho - ly. One to see corrup - tion,
'st 'T' Carus-Verlag

34

didst Thou suf - fer Thy Ho - ly.
to see corrup - tion.

39

leave His soul in hell,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBE

Original evtl. gemindert

26

to see corrup - tion,

35

nor didst Thou suf - fer,
Thy Ho - ly _ One, Thy h_ _ One to _ _ corrup -

30. Chorus

Psalm 24.7–10

A tempo ordinario

Soprano I
Soprano II
Alto
2 Oboi
Archi
Continuo

Lift up your heads,
Lift up your heads,
Lift up your heads,

senza Rip.

tr

6

O ye—gates, and be ye lift up, ye ev - er-last-ing doors, and the King
O ye—gates, and be ye lift up, ye ev - er last-ing doors, and the
O ye—gates, and be ye lift up, ye ev - er-last-ing doors

of
the
shall come

Quality may be reduced • Carus-Verlag

10

A

in.
in.
in.
Tenore
Basso

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Aug of Glo-ry? this King of Glo-ry? who
s this King of Glo-ry?
Rip.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

14

The Lord strong and might-y, the
The Lord strong and might-y, the
The Lord strong and might-y, the
is this King of Glo-ry? who is this King of Glo-ry?
is this King of Glo-ry? who is this King of Glo-ry? senza Rip.

17

B

Lord strong and might-y; the Lord might - y in bat-tle.
Lord strong and might-y; the Lord might - y in bat-tle.
Lord strong and might-y; the Lord might - y in bat-tle.
O ye _ gates, and
your heads, O ye _ gates, and

21

Alto
be ye lie
Tenore

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

doors, and the King of Glo-ry shall come in, and the
and the
ever-last-ing doors, and the King
and the
ever-last-ing doors, and the King
and the

25

Who is this King of Glo-ry? who
 Who is this King of Glo-ry? who
 King of Glo-ry shall come in. Who is this King of Glo-ry? who
 King of Glo-ry shall come in.
 King of Glo-ry shall come in.

senza Rip.



28

is this King of Glo-ry? who is this King of Glo-ry?
 is this King of Glo-ry? who is this King of Glo-ry?
 is this King of Glo-ry? who is this King of Glo-ry? The I
 the
 the
 the

Quality may be reduced • Carus-Verlag



32 Soprano unis.

C

Lord of Hosts:
 Alto
 Lord of Tenore
 Le B^b

the King of Glo-ry, He is the King of Glo-ry,
 He is the King of Glo-ry, He is the King of Glo-ry, He
 He is the King of G
 He is the King of C
 He

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert



36

He is the King of Glo-ry, He is the King of Glo-ry, He is the King of
 is the King of Glo-ry, He is the King of Glo-ry, He is the King of Glo-ry,
 is the King of Glo-ry, He is the King of Glo-ry, He is the King of Glo-ry,
 is the King of Glo-ry,

39

Glo-ry, He is the King of Glo -
 the Lord of Hosts, He is the King of Glo -
 the Lord of Hosts, He is the King of Glo -
 the Lord of Hosts, He is the King of Glo -
 the Lord of Hosts, He is the King of Glo -

43

is the King of G
 Hosts, He is
 the Lord of Hosts, He is
 the Lord of Hosts, He is
 the Lord of Hosts, He is

47

the Lord of Hosts, He is the King of Glo -
Hosts, He is the King of Glo - ry, of Glo -
the Lord of Hosts, He is the King of Glo - ry, of Glo -
the Lord of Hosts, He is the King of Glo - ry, of Glo -

50

ry, of Glo - ry, He
ry, of Glo - ry, He
ry, of Glo - ry, He

53 E

is the King of C - gement - ry, the Lord of Hosts,
is the Ki - the King of Glo - ry, the Lord of
is the King of Glo - ry, the King of Glo - ry, the Lord of
Auszugsgleichung gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

56

the Lord of Hosts, the Lord of Hosts, the Lord of Hosts, He
 Hosts, the Lord of Hosts, the Lord of Hosts, the Lord of Hosts,
 Hosts, the Lord of Hosts, the Lord of Hosts, the Lord of Hosts,
 Hosts, the Lord of Hosts, the Lord of Hosts, the Lord of Hosts,

59

is the King of Glo -
 Hosts, He is the King of Glo -
 Hosts, He is the King of Glo -
 Hosts, He is the King of Glo -

63

is the King of C -
 is the King of C -
 is the King of C -
 is the King of C -

King of Glory, the Lord of
 the King of Glory, the Lord of Hosts,
 the King of Glory, the Lord of
 the King of Glory, the Lord of

66

Hosts, the Lord of Hosts, the Lord of Hosts, He is the King —
 the Lord of Hosts, — He is the King, — the King of
 Hosts, the Lord of Hosts, the Lord of Hosts, He is the King of Glo - ry, the
 Hosts, the Lord of Hosts, the Lord of Hosts, He is the King of

69

— of Glo - ry, the King
 Glo - ry, t^r, He
 King of Glo - ry, He
 Glo - ry, He

Quality may be reduced • Carus-Verlag

73

is the King of Gl - ry, of Glo - ry.
 is the Kin - ry, of Glo - ry.
 is the King of Gl - ry, of Glo - ry.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Recitativo (Tenore)

Hebräer 1.5

Tenore

Un-to which of the an-gels said He at an-y time, Thou art My Son, this day have I be - got-ten Thee?

31. Chorus

Allegro

Hebräer 1.6

Soprano

Alto Let all the an - gels of God wor - ship Him,

Tenore Let all the an - gels of God wor - ship Him,

Basso Let all the an - gels of God wor - ship

2 Ob, Archi, Bc Let all the an - gels of God wor -

5 let all the an - gels of

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

(4) said He at an-y time, have I be - got-ten Thee?

9

A

God wor - ship Him, let all the an - - - gels of
 - - - ship Him, let all the an - - - gels of God wor - ship Him,
 let all the an - - - gels of God wor -
 - - - ship Him, let all the an - - - gels of

tr

13

God wor - ship Him, let all the an - - - gels of
 - - - ship Him, let al'

God wor - ship Him, let all the

EVALUATION COPY Quality may be reduced • Carus-Verlag

17

God wor - sb' - - - ship Him, let all the
 all the - - - wor -
 wor - - - gels of

EVALUATION COPY Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert •

21

B

let all the an - gels of God wor -
 an - gels of God wor - ship Him, wor -
 ship Him, let all the an - gels of God wor -
 ship Him,

25

C

ship Him, let
 ship Him,
 ship Him, let
 an -

EVALUATION COPY Quality may be reduced • Carus-Verlag

29

E

gels of G -
 the an - gels of God wor -
 all the an - gels of

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

33

ship Him.
ship Him.
ship Him.
ship Him.

32b. Air (Alto) London 1743 and 1745/1749

Larghetto

2 Vi, Bc

6

11 [A] Alto

Thou art gone up on high; Thou art gone up on high;

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 68.18

17

Thou hast led captiv - i - ty cap - tive, Thou hast led captiv - i - ty cap - tive, and re - ceiv - -

23

ed gifts ____ for ____ men, yea, e - ven

29

for Thine en - -

35

e - ven for _ Thine en - e - mies,

41

might dwell _ a - mong them, that the Lord God might

24

last led (-ceiv) - - ed (en)

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

that the Lord God might dwell _ a - mong them, that the Lord God might

48

dwell a -

54

mong them, might dwell a - mong them. Thou

D

61

art gone up on high, Thou art gone up on high; Thou hast led cap-tiv -

67

led cap-tiv - i - ty cap-tive, and re ce - ed

E

73

gifts for men, gifts for Thine en-e-mies, that the Lord

48

ong them, Thou art gone up on high, Thou a

60

ight

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

80

God might dwell a - mong them, and might dwell _____

86

a - mong them, that the

92

Lord God _____ might dwell _____

99

mong them, that the Lord, the Lord God _____
wel _____ a - mong them.

106 F

112

and might dwell _____

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

God might dwell _____

(83) and might dwell _____

dwell _____ a - mong them, well _____

33. Chorus

Psalm 68.11

Andante allegro

Great was the com-paニー of the preach-ers, great was the com -
The Lord gave the word: great was the com-paニー of the preach-ers, great was the com - paニー, the
The Lord gave the word: great was the com-paニー of the preach-ers, great was the com -
con Rip.

2 Ob, Archi, Bc

paニー of the p -
com - paニー, the com - paニー, the com-paニー
com - paニー, the com -
paニー, the com -

great was the c -
the Lord gave the word: great was the com -
great
ach-ers. The Lord gave the word: great was the com -
the
the
the
paニー of the preach-ers.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. geringer! • Evaluation Copy • Quality may be reduced. Carus-Verlag

12

pany, the com - pa-ny, the com - pa-ny of the preach-
 pa-ny, the com - pa-ny, the com-pa-ny of the preach - ers, of the preach-
 com - pa-ny, the com - pa-ny of the preach - ers, of the preach-
 com - pa-ny, the com - pa-ny of the preach - ers, of the preach-

ers, great was the com-pa-ny of the preach - ers, gre
 ers, great was the com - pa-ny of the preac
 ers, great was the com-pa-ny of the preac
 ers, great was the com - pa-ny, th

15 B

ers, great was the com-pa-ny of the preach - ers, gre
 ers, great was the com - pa-ny of the preac
 ers, great was the com-pa-ny of the preac
 ers, great was the com - pa-ny, th

Quality may be reduced • Carus-Verlag

18

preach - ers, great was the com -
 pa-ny, the com - pa-ny, the
 com -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

20

pany of the preach - ers, of the preach-
com - pa - ny, the com - pa - ny, the com - pa - ny of the preach - ers, of the preach-
com - pa - ny, the com - pa - ny of the preach - ers, of the preach-
pa - ny, the com - pa - ny of the preach - ers, of the preach-

ers.
ers.
ers.
ers.

23

ers.
ers.
ers.
ers.

34c. Air (Soprano) London 1745/1751 Römer 10.15

Larghetto

12 2 VI, Bc

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

How beau-ti-ful are the feet of ther

4 Sor

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

How beau-ti-ful are the feet of ther

7

beau-ti-ful are the feet, how beau-ti-ful are the feet of them that preach the gos-pel of peace,

f

10 [A]

how beau-ti-ful are the feet of them that preach the gos-pel of peace, and

13

bring glad tid - ings, and bring glad tid - ings, glad tir

16 [B]

bring glad tid - ings, glad tid - ir

19

tid - ings c



35b. Chorus

Römer 10.18

A tempo ordinario

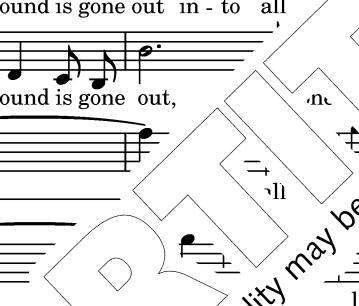
Their sound is gone out in-to all lands, their sound is gone out in-to all
 Their sound is gone out in-to all lands, in-to all lands, in-to all lands,
 Their sound is gone out, their sound is gone out
 Their sound is gone out, their sound is gone out

senza Rip.
 2 Ob, Archi, Bc
 con Rip.



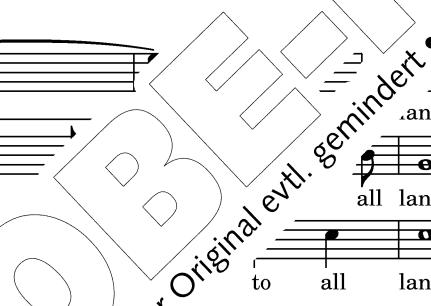
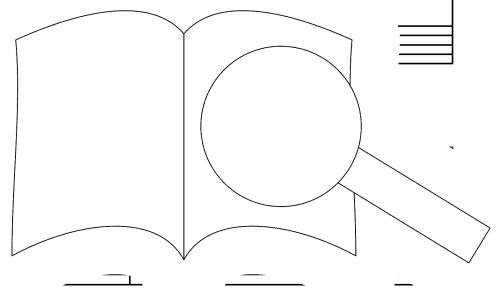
lands, in - to all lands, their sound is gone out in - to all
 — in - to all lands, their sound is gone out,
 in - to all lands, their sound is gone out, —
 out in - to all lands, their sound is gone out —
 lands, —

Quality may be reduced • Carus-Verlag



out —
 out, —
 lands, —
 to all lands, —
 and their
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

A

14

and their words un-to the ends of the world,
words un-to the ends of the world,
un-to the ends of the world,
and their

18

un-to the ends of the world,
and their words un-to the
un-to the ends of the world,
words un-to the ends of the world,

vorl.

PARTITION COPY - Quality may be reduced • Carus-Verlag

22

ends of
to the end.
w -
Original evtl. gemindert • Eva
sound is gone out, is gone out in - to all
their sound is gone out, is gone out in - to all
world, their sound is gone out - to all
the world, all

26

lands, and their words un-to the ends of the world, and their
 lands, and their words un - to the ends of the world, and their
 lands, and their words, and their words un-to the ends of the world, of the world, of the
 lands, and their words un-to the ends of the world,

30

words un-to the ends of the world, and their words un-to the ends of the
 words un-to the ends of the world,
 world, and their words un-to the ends of the world, —
 and their words un-to the ends of the wr

34

ends of Original evtl. gemindert Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag
 PRO Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
 to the ends of the world, un-to the ends of the world.
 un-to the ends,

36b. Air (Basso)

Psalm 2,1,2

Allegro

senza Rip.

Archi, Bc

3

6

9

12

15 A Basso

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

CARUS

the na - - nations

to -

geth - er: why do the peo - ple i - ma - gine a vain

thing? why do the na - tions rage _____

fu - riou - sly — to - geth - er, why

i - ma -

33

gine — a — vain — thing? i —

35

ma — — — gine a vain thing?

B

38

Recitativo

The kings of th — — — rul - ers take coun-sels to -

42

geth-er

Original evtl. gemindert

and His a - noint - ed.

PROBE

Ausgabequalität gegenüber

(41)

coun-sels to-geth-er a-against the Lored.
earth rise up, coun-sels to-geth-er a-against the Lored.
a - no.

37. Chorus

Psalm 2.3

Allegro e staccato

Let us break their bonds a - sun-der, let us break,

Let us break their bonds a - sun-der, let us

Let us break their bonds a - sun-der, let us, let us break their bonds a - sun-der, let us, let us

senza Rip.

Archi, Bc

Let us break their bonds a - sun-der, let us, let us
con Rip.

let us break their bonds a - sun - der,
break, let us break their bonds —
break, let us break their bonds a - sun - der,
break their bonds, let us break their bond su.

Quality may be reduced • Carus-Verlag

A

sun - der,
sun - der,
sun - way —
and cast a - way —
rom

B

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

14

and cast a - way
their yokes from us, and cast a - way their yokes from
us, and cast a - way their yokes from us, and cast a - way their yokes from

18

their yokes from us, and cast away their yokes
us, and cast a - way, and cast a - way their
us, and cast a - way, and cast a - way
and cast a - way,

tr

Quality may be reduced • Carus-Verlag

on Copy -

22

B

way their yokes fr^{tr} B

way their yokes fr^{tr}

way the

Aussagequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluate

on us,

break their bonds,

ir bonds, let us break their bonds,

let us break their bonds a - sun - der, let us break their bonds a -

26

let us break their bonds a - sun - der, let us break their bonds a -
bonds, let us break their bonds a - sun - der, let us break their bonds a -
let us break their bonds a - sun - der, let us break their bonds, let us break their
sunder, let us break their bonds, let us break their bonds a - sun - der,

30

sunder, let us, let us break, let us break their bonds a -
let us break their bonds, let us break their bonds, let us break their bonds a -
bonds a - sun - der, let us break, let us break their bonds, let us break their bonds a -
let us break their bonds a - sun - der, let us break their bonds a -

34

sun - der, C sun - der, sun - der, a. sun - der.

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

39

— their yokes from us, and cast a - way their yokes from us, and cast a -
 — and cast a - way
 way, and cast a - way their yokes from us, and cast a -
 way their yokes, their yokes from us, and cast a -

way their yokes from us, and cast a - way their yokes from us, and cast a -

43 *tr*

way their yokes from us, let us break *tr*
 — their yokes from us,
 way their yokes from us, let us break their bonds a
 way their yokes from us, let us *tr*
 and cast, and cast a -

PROBE *Evaluation Copy* Quality may be reduced • Carus-Verlag

48

and cast a
 and cast a - way their yokes, their yokes from us, and cast a -
 and cast a - way their yokes from us, and cast a -
 and cast a -

PROBE *Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert* *Evaluation Copy* Quality may be reduced • Carus-Verlag

52

D

— and cast a - way their yokes from us, let us break their
way, and cast a - way their yokes, — let us break their bonds, their bonds a -
way, and cast a - way their yokes, let us break their bonds a - sun - der, their bonds a -
way, and cast a - way their yokes, from us, let us break their bonds a -

56

bonds, and cast a - way, and cast a - way their yokes from
sun - der, and cast a - way, and cast a - way their yokes
sun - der, and cast a - way, and cast a - way their yokes
sun - der, and cast a - way, and cast a -

Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

62

F

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Recitativo (Tenore)

Psalm 2.4

Tenore

He that dwell-eth in heav-en shall laugh them to scorn; the Lord shall have them in de-ri-sion.

38a. Air (Tenore) London 1745/1749 onwards

Andante

senza Rip.

Psalm 2.9

2 Vi, Bc

6 Tenore

A

ou nem,

Thou shalt break them

i - ron;

17 Th t in piec - es like a sel,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

4 shall have them in de - ri-sion.

17 Thou s...

22

Thou shalt dash them in piec - es, in piec - es like a pot - -

27 **B**
ter's ves - sel.

32

Tho - hem

Quality may be reduced • Carus-Verlag

37

Thou shalt

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

42

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Thou shalt dash them in piec - es like a pot - -

(pot, ter's ves - sel, (rod) i - ron; dash them piec - es

48

C

ter's ves - sel, Thou shalt dash them in piec - es like a pot

53

tr

pot ter's ves - sel, like a pot - ter's

58

ves - sel; Thou shalt dash them in piec - es

Quality may be reduced • Carus-Verlag

64

D

ter's ves - sel.

Evaluation Copy

69

in piec - es like a pot - ter's ves - sel; Thou shalt dash them like a pot - ter's ves - sel.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Carus-Verlag

39. Chorus

Offenbarung 19.6; 11.15; 19.16

Allegro

Hal - le - lu - ja,

Hal - le - lu - ja,

Hal - le - lu - ja,

Hal - le

senza Rip.

2 Tr, Timp, 2 Ob, Archi, Bc

hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, b - u - ja, hal - le - lu - ja,

hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja,

hal - le - lu - i - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja,

hal - ia, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja,

AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

22 **B**

for the Lord God Om-nip - o - tent reign - - eth, hal-le-

hal-le - lu - ja, hal-le - lu - ja, hal-le - lu - ja,

hal-le - lu - ja, hal-le - lu - ja, hal-le - lu - ja, hal-le - lu - ja,

hal-le - lu - ja,

25

lu - ja, hal-le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le -

hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le -

for the Lord God Om - nip - o -

for the Lord God Om - nip - o -

Quality may be reduced • Carus-Verlag

28

hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le -

hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le -

hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le -

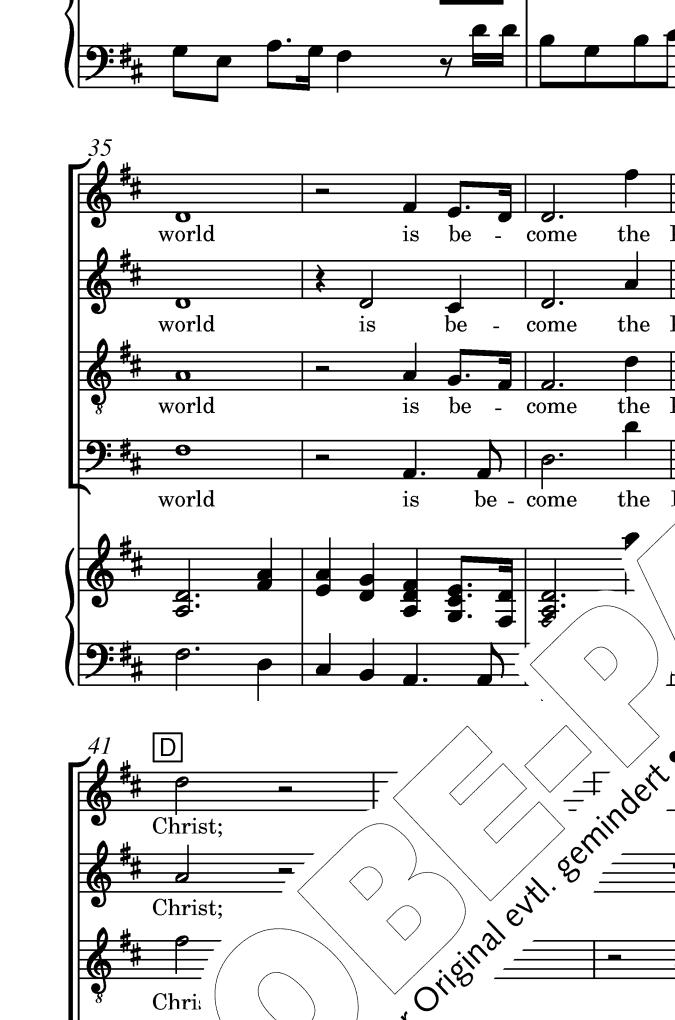
hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

31

C

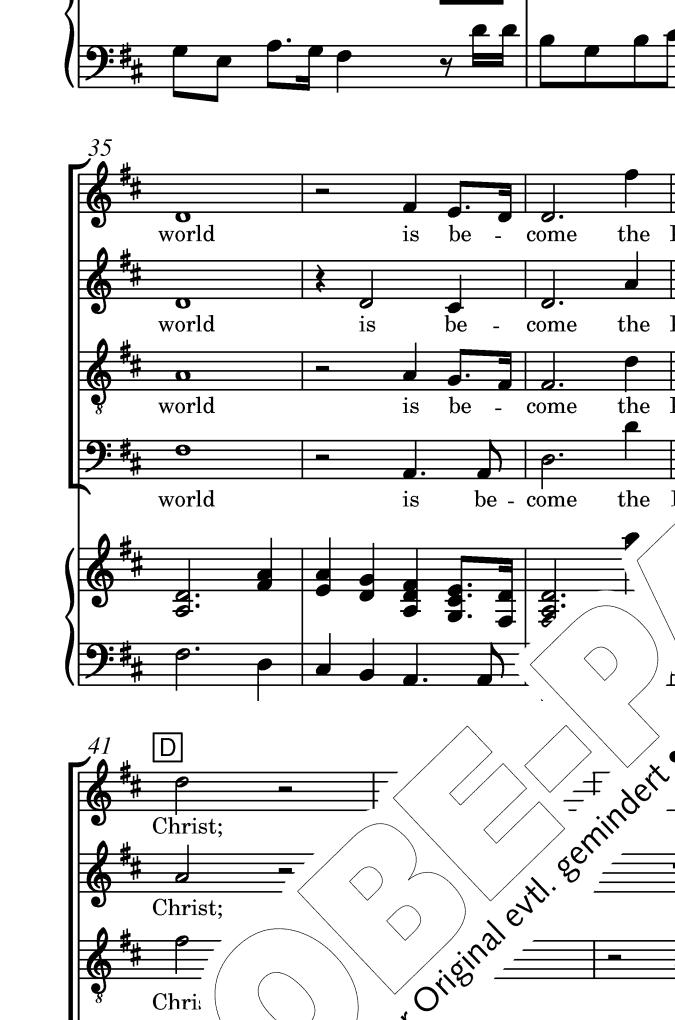
le - lu - ja, hal - le - lu - ja! The King-dom of this
tr
 reign - eth, hal-le-lu-ja, hal - le - lu-ja! The King-dom of this
tr
 reign - eth, hal - le - lu-ja! The King-dom of this
 lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le - lu-ja, hal-le - lu-ja! The King-dom of this



35

His
st, and of His
as Christ, and of His
and of His Christ, and of His

world is be - come the King-dom of our Lor' r.
 world is be - come the King-dom of ou' d.
 world is be - come the King-dom a.
 world is be - come the King d.
 world is be - come the King



41

D
Christ;
Christ;
Chri: and He sha'll tr
reign for ev - er and ev - er,

Christ;
Christ;
Chri: and He sha'll tr
reign for ev - er and ev - er,



46

and He shall reign for
and He shall reign for ev - er and ev - er, for ev-er and ev-er, for
er, and He shall reign for ev - er and ev - er, and He shall
reign, and He shall reign for ev-er, for ev-er and ev-er, for ev-er and ev-er, for

50

ev - er and ev - er, King of Kings,
ev - er and ev - er, King of Kings,
reign for ev-er and ev - er, for e
ev - er, for ev-er and ev - er,
ev - er, for ev-er and ev - er,

Quality may be reduced • Carus-Verlag

54

and Lord of
and T
lu - ia.
Original evtl. gemindert
Auszabequalität gegenüber

King of
for ev-er and ev-er, hal-le-lu
for ev-er and ev-er, hal-

58

Kings, _____ and Lord of Lords,
 for ev-er and ev-er, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, for ev-er and
 for ev-er and ev-er, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, for ev-er and
 for ev-er and ev-er, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, for ev-er and

62

King of Kings, _____
 ev-er, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, for ev-er
 ev-er, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, f
 ev-er, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, a
 ev-er, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, ar
 ev-er, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, r, hal-le-lu-ja, hal-le -

PROBE Quality may be reduced • Carus-Verlag

66

— and Lord of L^F — Lords, and He shall reign,
 lu-ja, — Lord of Lords, and He shall
 lu-j ngs, and Lord of — Lords, and He
 — King of Kings, and Lord of Lords, a
 — and He shall reign, and He
 er and

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

71

and He shall reign for ev - er and ev - er,
 reign, _____ and He shall reign _____ for ev - er and ev - er, King of
 shall reign, and He shall reign for ev - er and ev - er, King of
 ev - - er, and He shall reign for ev - er and ev - er, King of

75

for ev-er and ev-er, hal-le-lu-ja, hal-le - lu
 Kings, for ev-er and ev-er, and Lord of Lords, hal-le-lu-ja, a,
 Kings, _____ and Lord of Lords, - and
 Kings, for ev-er and ev-er, and Lord of Lords. ja, and He shall

79

reign for r, G
 He sh - - and ev - - er, King of
 reign, for ev - er and ev - - er, King of
 of

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

82

Kings, and Lord of Lords, King of Kings, and Lord of Lords, and
 Kings, and Lord of __ Lords, King of Kings, and Lord of __ Lords, and
 Kings, and Lord of __ Lords, King of Kings, and Lord of __ Lords, and
 Kings, and Lord of Lords, King of Kings, and Lord of Lords, and He shall



86

He shall reign for ev - er and ev - - er, King of
 He shall reign for ev - er and ev - - er, for
 He shall reign for ev - er and ev - - er.
 reign for ev - er, for ev - er and ev - -
 for ev - er, for ev - er and ev - -



Quality may be reduced • Carus-Verlag

90

Lords, hal-le-lu - ie-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal - le - lu - ja!
 ev-er, ha - a, hal-le-lu-ja, hal-le - lu-ja, hal - le - lu - ja!
 ev-e - a, hal - lu - ja, hal-le-lu-ja, hal - le - lu - ja!
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy




40. Air (Soprano)

Part the third

Hiob 19.25; 1. Korinther 15.20

Larghetto
senza Rip.

Violino I, II
Continuo

8

14 Soprano

A

20

my Re - deem - er liv - eth,

and that

27

He shall stand _____ at -
ter day _____

B

34

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

hat -

liv - eth

f

27

He ___ shall

41

my Re - deem - er liv - eth, and that He shall stand _____ at the

48

lat - ter day up-on the earth, _____ up-on the earth, I

54

know _____ that my Re - deem - er liv - eth, and + sh. stand at the

60

lat - - - ter day _____ up-on ____ the

66

ea _____

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

my Re - deem - er liv - eth, (earth) up-on the earth.

72

D

And tho' worms de - stroy this

78

bod - y, yet in my flesh shall I see

84

God, yet in my flesh shall I see

90

E

I kn deem - er liv - eth,

97

and destroy this bod - y, yet in my

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBE

81

this bod - y, yet in my flesh shall

96

I know that

98

worms de - stroy this bod - y, yet in my

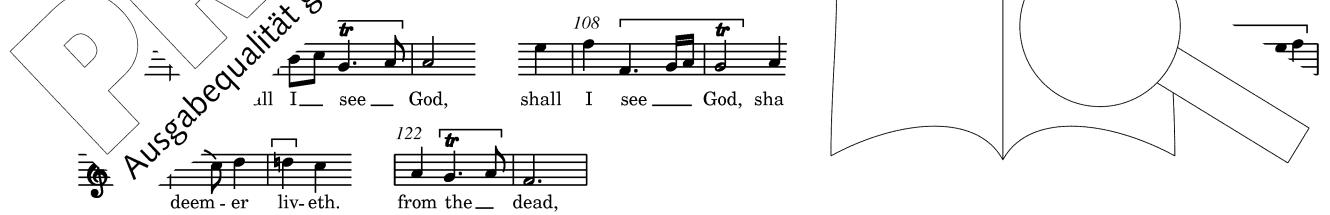
102

108

115

122

128



133

sleep, the first fruits of them that sleep,

G

139

for now is Christ ris-en, for now is Christ ris-en

146

from the dead, the fi- them that

153

sleep.

H

159

sleep, fruits

(135)

145

ris-en from the dead, the

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

41. Chorus

A

1. Korinther 15.21

Grave

Allegro

Since by man came death, since by man came death,
by man came al - so the re-sur-

Since by man came death, since by man came death,
by man came al - so the re-sur-

Since by man came death, since by man came death,
by man came al - so the re-sur-

Since by man came death, since by man came death,
by man came al - so the re-sur-

2 Ob, Archi, Bc

9
rec - tion of the dead, by man came al - so the re - sur - rec - tion
came
rec - tion of the dead, by man came al - so the re - sur -
r
rec - tion of the dead, by man came al - so the re -
dead, by man came
rec - tion of the dead, by man came al - so the re -
the dead, by man came

14
al - so the re - su - ave
al - so th dead. For as in Ad - adam all die, for as in Ad - adam all
of the dead. For as in Ad - adam all die, for as in Ad - adam all
Ad - adam all
ec - tion of the dead. For as

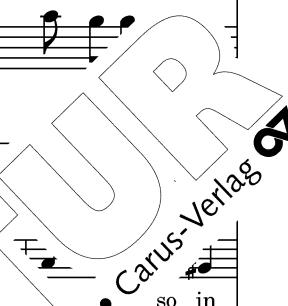
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

C

Allegro

22

die, _____ e-ven so in Christ shall all be made a - live, e-ven so in Christ shall all be made a -
 die, _____ e-ven so in Christ shall all be made a - live, e-ven so in Christ shall all be made a -
 die, _____ e-ven so in Christ shall all be made a - live, e-ven so in Christ shall all be made a -
 die, _____ e-ven so in Christ shall all be made a - live, e-ven so in Christ shall all be made a -
 con Rip.



27

live, e-ven so in Christ shall all, _____ so in Christ shall all be mar'
 live, e-ven so in Christ shall all, _____ so in Christ shall all -
 live, e-ven so in Christ shall all, _____ so in Christ sha' n.
 live, e-ven so in Christ shall all _____ a - live, ev'n so in

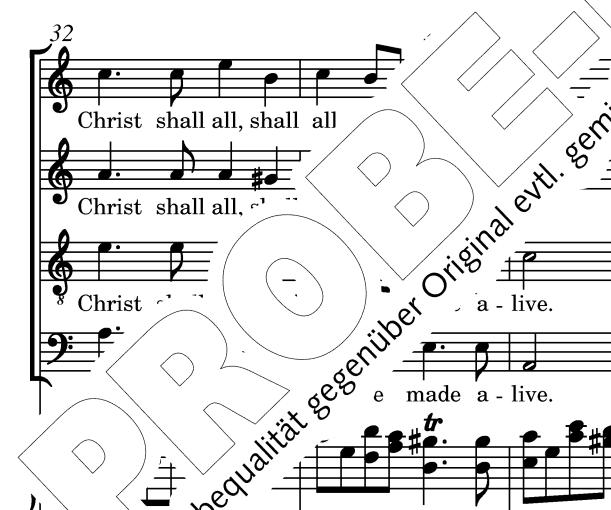
Quality may be reduced • Carus-Verlag



32

Christ shall all, shall all
 Christ shall all,
 Christ a - live.
 e made a - live.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy



42. Accompagnato (Basso)

1. Korinther 15.51,52

Basso

Be-hold, I tell you a mys-te-ry: We shall not all sleep, but we shall all be
chang'd, in a mo-moment, in the twink-ling of an eye, at the last trum-pet.

5

43. Air (Basso)

Pomposo, ma non allegro

con Rip.

Tr., 2 Ob., Archi, Bc

We shall not all sleep, but we shall all be
chang'd, in a mo-moment, in the twink-ling of an eye, at the last trum-pet.

7

14

21

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert
(3) 5
all sleep, chang'd,

% A
 Basso 29

The trum-pet shall sound, _____ and the dead shall be _ rais'd,

35

and the dead shall be rais'd in - cor - rupt - i - ble,

41

the trum -
P

48

and the dead shall be _ r^{as}
Evaluation Copy - in - cor - rupt - i - ble,

54

pt - i - ble, and we shall be

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

59

the trum-pet shall sound _____ and we shall be

Quality may be reduced • Carus-Verlag

60

chang'd,

66 C

— and we shall be chang'd.

73

tr

tr

tr

tr

79

trum-pet shall sound, —

shall sound, —

86 D

and rais'd,

in -

83

the trum-pet shall sound, —

and the dead shal - — rais'd,

92

cor - rupt - i - ble, in - cor - rupt - i - ble,

98

and we shall be chang'd, be chang'd,

104

and we shall be ch-

110

and we shall be chang'd, — we shall be tr

116

chang'd — and we shall be chang'd, and

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

105 (chang'd,) (III) shall be 116 chang'd, — and we shall be chang'd

122

we shall be_ chang'd,

128

and we shall be chang'd, we shall be chang'd,

134

and we shall'

141

147

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy

PROBE

Original evtl. gemindert

f

p

tr

(chang'd,) and we shall be chang'd,

153

For this cor - rupt - i - ble

Fine

159

must put — on in - cor - rup - tion, for this cor -

f *p*

166

rupt - i - ble must put on, must put on, —

f

173

must put on, must put on —

f

180

and th - on im - mor - tal -

f

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

177

— i - ble must put — on in - cor

— on,

cor - rup - tion,

181

and this mor - tal - must put — on

im - mor - tal -

187

193

i - ty, and this mor - tal must put on im - mor -

200

tal - - - - -

207

Adagio

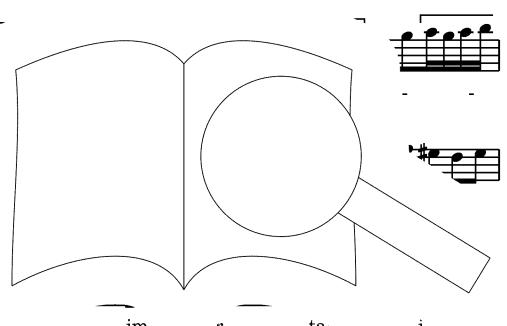
im - mor - tal - - - i - ty.

Dal Segno al Fine

187

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

and this mor-tal must put on im



Recitativo (Alto)

1. Korinther 15.54

Alto

Then shall be brought to pass the saying that is writ-ten; death is swal-low'd up in vic-to-ry.

Bc

44a. Duet (Alto, Tenore)

Andante

1. Korinther 15.55.56

Alto

Tenore O death, O death, where, where is thy sting? O death, where is thy sting?

O grave, O grave, w'

Bc

5

O death, O death, where is thy sting?

vic - to-ry? where is thy vic - to-ry?

Quality may be reduced • Carus-Verlag

9

where is thy sting? O death, O death, where, O death,

vic - to-ry? where is thy vic - to-ry? O dea**

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

brought to pass the saying that is written; death

13

— where is thy sting? where, — where is thy sting? O grave, — where, O grave, — where is thy vic-to-ry? O
death, where, where is thy sting? O grave, — O grave, where, O grave, where is thy vic-to-ry?

17

grave, O grave, where is thy vic-to-ry? O death
O death, O death, where is thy sting? O dea'

21

death, where is thy sting? O vic - to-ry? O grave, O
where is thy sting? O is thy vic - to-ry? O death,
death, where is thy sting? O vic - to-ry? O grave, O

24

death, —, where is thy sting? where, whe-
where is thy sting? where, whe-
there is thy

27

vic - to-ry? O death, where, where is thy sting? O grave, _____ O grave, where
 vic - to-ry? O grave, O death, where, where is thy sting? O grave, O grave, where

31

is thy vic - to-ry? O grave, where is thy vic - to-ry? The sting ___ of _ death is si -
 is thy vic - to-ry? O grave, where is thy vic - to-ry?

35

sting of death is sin, and _____ the strength of
 of death is sin, and the strer law,

38

death is sin, and the strength
 sting of death is sin, and the

45. Chorus

1. Korinther 15.57

But thanks, but thanks, thanks, thanks be to God, but thanks, *tr* but
 But thanks, but thanks, thanks, thanks be to God, to God, ___ thanks be to
 But thanks, but thanks, thanks, thanks be to God, thanks be to
 But thanks, but thanks, thanks, thanks be to God, thanks be to
 con Rip.

2 Ob, Archi, Bc

4

thanks, thanks, thanks be to God, who giv - eth us the vic
 God, thanks be to God,
 God, thanks be to God, to God,
 God, thanks be to God,

our Lord
 our
 Christ,
 who giv - eth

Quality may be reduced • Carus-Verlag

10

who giv - eth us the vic - to-ry through our Lord Je - sus Christ,
 vic - to-ry, who giv - eth us the vic - to-ry through our Lord Je - sus Christ, but
 giv - eth us, who giv - eth us the vic - to - ry through our Lord Je - sus Christ,
 our Lord Je - sus Christ, through our Lord Je - sus Christ,

A tr

13

thanks, but thanks, thanks be to God,

Quality may be reduced • Carus-Verlag

DUR

16

thanks, but than¹ but thanks, thanks be to God,
 than¹ but thanks, thanks be to God,
 than¹ but thanks, but thanks, thanks be to God,
 but thanks, but thanks, thanks be to God,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

BEP

19

thanks be to God,
God, to God,
but thanks
but thanks
but thanks
be to God,
but thanks,
but thanks,
but thanks
be to God,
but thanks,
but thanks,
but thanks
thanks be to God,

22 B

— thanks, thanks be to God, thanks, thanks be to God,
thanks, but thanks, thanks, thanks be to God,
God, to

25

God,
who giv - eth us the vic - to-ry, the
who giv - eth us the
who giv - eth us the
who giv - eth us the
us the

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

28

tr

C

vic-to-ry through our Lord Je - sus Christ, but thanks be to God, but thanks, but thanks, thanks
 vic-to-ry through our Lord Je - sus Christ, but thanks, thanks be to God, but thanks, but thanks,
 vic-to-ry through our Lord Je - sus Christ, but thanks be to God, but thanks, but thanks,
 vic-to-ry through our Lord Je - sus Christ, but thanks be to God, but thanks, but thanks,

32

— be to God, to God, who giv-eth us the vic - to-ry, who giv-eth us the vic -
 thanks be to God,
 thanks be to God, who giv-eth us the vic -
 thanks be to God, who giv-eth us the vic -
 to-ry, who giv - eth us the

Quality may be reduced • Carus-Verlag

36

vic - to - ry throug^l as Christ,
 vic - to - r sus Christ, but thanks, but thanks, thanks,
 vi: Je - sus Christ, but th to

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

tr

D

39

but thanks, thanks, thanks be to
 thanks be to God, thanks, thanks be to God, but thanks, thanks,
 God, thanks, thanks be to God, to God, but thanks, thanks,
 but thanks, thanks,

42

God, thanks be to God, who giv-eth us the vic - to - ry
 thanks be to God, to God,
 thanks be to God, thanks be to God, who
 thanks be to God, thanks be to God,
 thanks be to God, thanks be to God,

46

Adagio

Je - sus Chris - to - ry through our Lord Je - sus Christ.
 giv - eth us the vic - to - ry through our Lord Je - sus Christ.
 vic - giv - eth us the vic - to - ry through our Lord Je - sus Christ.
 jry, who giv - eth us the vic - to - ry arist.

46a. Air (Soprano) London 1745/1749, 1752 and 1754

Römer 8.31,33,34

Larghetto
senza Rip.
2 VI, Bc

Measure 1: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Bassoon part (Bc) has sustained notes. Measure 2: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measures 3-8: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measure 8 ends with a fermata over the bassoon part.

9

Measure 9: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measures 10-14: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measure 14 ends with a fermata over the bassoon part.

15

Measure 15: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measures 16-20: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measure 20 ends with a fermata over the bassoon part.

21 Soprano

Measure 21: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measures 22-26: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measure 26 ends with a fermata over the bassoon part.

28

Measure 28: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measures 29-33: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measure 33 ends with a fermata over the bassoon part.

36

Measure 36: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measures 37-41: Treble clef, 3/4 time, key signature one sharp. Measure 41 ends with a fermata over the bassoon part.

44

B

Who shall lay_ an - y - thing to the charge of

51

God's e - lect? _____ of God's e - lect,

58

who shall lay an - y - thing to the charge _____

65

of Go _____

sim.

71

It is God that jus - ti - fi - eth, it is

charge of God's_ e - lect? _____

an - y - thing

(59)

God__ that jus - ti - fi - eth,

78

God that jus - ti - fi -

p

85

tr D eth: *f*

92

Who is he that con - demn - et^b

99

who is he that con - - - - - un - - - - - hat con - - - - - demn -

105

tr

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

103

eth: et..

111

It is Christ that di-ed, yea, rath - er that is ris-en a - gain;

120

F

who is at the right hand of God, who makes in - ter-ces-sion for us, who makes in - ter-

129

ces-sion for us, in - ter - ces-sion for us, who makes in - ter - ces

136

sion, tr.

143

G

er - ces sion for us,

16

6

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

17

yea rath - er, that is ris-en a - gain;

akes in - ter-ces-sion for us, in - ter - ces-sion for us, who

sion, who makes in - ter - ces sion for

150

who is at the right hand of God, who is at the right hand of God, at the right hand of God,

159 **Adagio**

who makes in - ter - ces - sion for us.

166

172

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

at the right hand of God, at

Adagio

who makes

sion

47. Chorus

Offenbarung 5.12,13

Largo

Wor - thy is the Lamb that was slain, and hath re-deem-ed us to God by His
Wor - thy is the Lamb that was slain, and hath re-deem-ed us to God by His
Wor - thy is the Lamb that was slain, and hath re-deem-ed us to God by His
Wor - thy is the Lamb that was slain, and hath re-deem-ed us to God by His

con Rip.

2 Tr, Timp, 2 Ob, Archi, Bc

Andante

blood, to re-ceive pow-er, and rich-es, and wis-
blood, to re-ceive pow-er, and rich-es, and
blood, to re-ceive pow-er, and rich-es,
blood, to re-ceive pow-er, and . . . and strength, and

A **Largo**

hon-our, a-ing. Wor - thy is the Lamb that was slain,
hon-c bless - ing. Wor - thy is the Lamb that was slain,
as slain, ; slain,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

15

Andante

and hath re-deem-ed us to God, to God by His blood, to receive
 and hath re-deem-ed us to God, to God by His blood, to receive
 and hath re-deem-ed us to God, to God by His blood, to receive
 and hath re-deem-ed us to God, to God by His blood, to receive

20

pow'er, and rich-es, and wis-dom, and strength, and hon-our, and glo-ry,
 pow'er, and rich-es, and wis-dom, and strength, and hon-our, and
 pow'er, and rich-es, and wis-dom, and strength, and hon-our, and
 pow'er, and rich-es, and wis-dom, and strength, and an
 and bless-ing.

24 B Larghetto

Bles-sing and pow'r be un-to Him, be-ur on the he
 , glo-ry and pow'r be un-to Him, be-

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

27

Bless-ing and hon-our, glo-ry and pow'r be un - to Him, be un - to
throne, and un - to the Lamb,
throne, and un - to the Lamb,

30

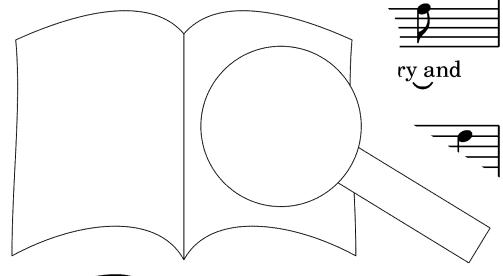
Him that sit-teth up-on the throne, _____ and un - +
that sit-teth up-on the throne

33

for ev - er and ev - er, glo -
hon - our, un - to Him, be un - to Him, glo -
for ev - er and ev - er, av - er and
ry and

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy



35

ry,
that
for ev - er and ev - er, for ev - er, that sit-teth up-on the throne,
ev - er, for ev - er and ev - er,
pow'r be un - to Him, be un-to Him that sit-teth up-on the throne, up - on the

38

C

sit-teth up-on the throne, and un - to the Lamb,
up - on the throne, and un - to the Lamb,
and un - to the Lamb,
throne, up - on the throne, and un - to the Lamb, b

AUSGABE *EVALUATION COPY* Quality may be reduced • Carus-Verlag

41

hon - our, glo - ry, pow'r be _ m., Him, glo - ry be un - to Him, bless - ing and hon - our, ev - er,

AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

43

that

that sit - teth up-on the throne, _____

Him, and un - to the Lamb,

that sit - teth up-on the throne, _____

46

sit-teth up-on the throne, that sit-teth up-on the throne, _____ for

that sit - teth up-on the throne, for

ble - ho.

and un - to the L -

and ev -

d pow'r be un - to

49

er, and

the Lamb, for ev - - er, bless-ing and

er, and

to the Lamb, for ev - - er, bless-ing and

Him, glo-ry and pow'r be un - to Him, *tr*

bless-ing and

hon-our, glo-ry and pow'r be un - to Hi

bless-ing and

52

D

hon-our, glo-ry and pow'r be un - to Him, be un - to Him,
 hon-our, glo-ry and pow'r be un - to Him, be un - to Him, bless-ing and hon-our, glo-ry and pow'r be un - to
 hon-our, glo-ry and pow'r be un - to Him, be un - to Him, bless-ing and hon-our, glo-ry and pow'r be un - to
 bless-ing and hon-our, glo-ry and pow'r be un - to

55

bless-ing, hon-our, glo-ry
 Him, be un - to Him, bless-ing, hon-our, an - to
 Him, be un - to Him, bless-ing, hon-our, w - er be un - to
 Him, be un - to Him, bless-ing, ho and pow - er be un - to

58

Him that sit-tet¹, up - on the throne, and un - to the
 Him that s., and un - to the
 Him that sit-teth up-on¹, to the
 that sit-teth up-on the throne, the

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Quality may be reduced • Carus-Verlag

64

ev - er and ev - er, for ev - er and ev - er, for ev - er
 ev - er and ev - er, for ev - er and ev - er, for
 ev - er and ev - er, for ev - er and ev - er, for
 ev - er and ev - er, for ev - er and ev - er, for
 ev - er and ev - er, for ev - er and ev - er, for

48. Chorus

72 **F** Allegro moderato

A - men, a - men, a - men,
con Rip.

2 Tr, Timp, 2 Ob, Archi, Bc

78

- men, a - men,

a - men,

83

- men, a - men, a - men,

a - men,

n,

AUSGABEQUALITÄT gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy

Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

88

men, a - - - men, a - - - men,
men, a - men, a - men, a - men,
a - men, a - men, a - men, a - men,
a - men, a - men,

con Rip.

94

R.

Quality may be reduced • Carus-Verlag

99

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

G

a - - men, a-men, a - men,
a - - men, a-men, a -
a - - men, a - men, a -

104

men,
men,
men,
men, a - men,

109

a - men, a - men, a -
a - men, a -
a - men, a - men, a -
a - men, a - men, a -
a - men, a - men, a - men,

114

men, a -
men, a -
men, a -
men, a -

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

A musical score page from Gustav Mahler's "Das Lied von der Erde". The page is numbered 118 and shows five staves of music. The top three staves are for voices (Soprano, Alto, Tenor) and the bottom two are for orchestra (Violin I and Violin II). The vocal parts sing "men, men, a", with a dynamic instruction "tr" (trill) over the last note. The orchestra provides harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns.

132

K

men,
men,
a men,
men, a -

136

men, a men, ?
men, a -

140

L

men, a men, a -
men, a -

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

144

men,
men, a - men,
men, a - men, a -
men, a - men, a -
men, a -

153

Aussagequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evtl.

Adagio *tr*

men, a - men, a - men.

men.

Appendix

5x. Accompagnato (Basso)

Haggai 2.6; Maleachi 3.1

Archi
Continuo

4 Basso

Thus saith the Lord, the Lord of Hosts; Yet once a lit-tle while, and I will

8

shake _____ the heav'ns and th_____ dry land;

12 [A]

and I will shake, _____ and I will shake _____

15

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy -

all na-tions;

18

earth, the sea, the dry land, all na - tions, I'll

20

shake; and the de - sire _____

23

of all na - tions shall come

sim.

Lord, whom ye

26

seek, shall sud-den-ly r to H ev'n the mes-sen-ger of the Cov - e-nant,

29

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

be-hold, He shall c

sts.

6a. Air (Basso) London 1743

Andante larghetto

Maleachi 3.2

9 Basso

But who may a - bide the

A

17

day of His com-ing? the day of His cor-

25

day of His com-ing?

of His com-ing?

B

33

stand when He ap - pear-et.

41

C

when He ap - pear-eth? and who shall stand when He ap - pear-eth?

49

But who may a - bide, but who may a - bide the day of His com-ing?

57 D

But who may a - bide the day of

65

And who shall w'pear - eth? And who shall

73

E

- pear - eth?

81

For He is like a re - fin - er's

88

fire,

95

F

for He ke - er's

102

fire,

109

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

116

G

123

130

Quality may be reduced • Carus-Verlag

→ p. 23

6b. Recitativo (Basso) Dublin 1742

Maleachi 3.2

Basso

But who may a-bide the And who shall stand

Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

4

For He is like

(2) His com-ing?

(4) ap-pear- eth?

6 a re-fin-er's ...

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

6x. Air (Soprano) London 1754

Maleachi 3.2

Larghetto

Archi, Bc

9 Soprano

A

But who may a - bide the day of His com-ing?

18

and who shall stand when He ap - pear-eth? who shall - when

27

B

He ap - pear-eth?

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

35

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBE

and who sha

43

C

and who shall stand when _____ He ap - pear -

51

eth? when _____ He ap - pear -

D

59 **Prestissimo**

eth? He is

64

like — a re - fin - for He is like — a re -

69

all

74

stand when He ap - pear-eth? For He is like a re - fin -

79

er's

84

fire, for He is like a re - fin -

89

nen He ap - pear-eth?

F
94 Larghetto

oide the day of His com-ing?

102

and who shall stand, and who shall stand when He ap - pear-eth? when

111

G Prestissimo

He ap - pear-eth? For He is like ___ a re -

117

fin - - er's fire, — like a re - fin - - er's ___ an - shall

122

stand when He, when He and who shall stand when

127

H

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - ear-eth? For He er's

132

137

142

147 I Adagio

152

Recitativo (Soprano)

Lukas 2.8

Soprano

There we-re shep-herds a - bid-ing in the field, keep-ing watch o-ver their flock by night.

Bc

13b. Arioso (Soprano) London 1743

Andante

Soprano

But lo, the an-gel o'

Bc

6

and the glo - ry of the Lor and they were sore a-fraid, sore a-

Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

10

they were sore a-fraid.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

[A]

14

Lord came up-on them, and the glo - ry of the Lord shone round a -

18

B bout them, the an-gel of the Lord came up-on them, and the glo -

22

- ry of the Lord shone round a - bout them, and they -

Quality may be reduced • Carus-Verlag

26

sore a-fr. -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

a - fraid.

and they were

16a. Air (Soprano)

Zacharja 9,9,10

Allegro

VI, Bc

5

9 [A] Soprano
Re-joice, re-joice, re-joice greatly,

13 greatly, O daugh-ter of Si - on, O daugh-ter of

17 Si-on, re-joice, ce - greatly, re-joice, re-joice, re-joice,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

194

Carus 55.056/03

21

25 B

O daugh-ter of Si-on, re - joice great - ly, shout, O

29

daugh-ter of Je-ru-sa-lem; be - hold, _ thy Kin

tr *tr* *tr* *tr*

33

be - hold, thy cometh un - to thee.

37

25 A

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

dau-er of Je-ru-sa-lem; thy King be - hold, thy King con

(31) B

34

an - to cometh un - see.

41

44 C

Re-joice, re - joice, re-joice great-ly, re-joice,

48

O daugh-ter of Si - on, shout, O daugh-ter of Je-ru - sa-

52

King com-eth un - to thee,

re-joice

56

great-ly,

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

PROBE

- joice, re - joice great-ly,

daugh - ter of Je - ru - sa - lem; b

re - joice

eat-ly,

60

O daughter of Si - on, shout, O daughter of Je - ru-sa-lem;

64

be-hold, thy King com-eth un - to thee, re-joice, _____
E

68

re-joice _____

72

shout, re-joice _____

(64)

be-hold, thy King com - Je - ru - sa-lem;

71

shout, shout, shout, re-joice.

76 F

re-joice great-ly, O daugh-ter of Si - on, shout, O daugh-ter of Je-

Adagio tr
80

ru-sa-lem; be-hold, thy King cometh un - to thee, be-hold, thy King com-eth un - to

84 G

thee.

88

92

He i^r iour;

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

ce great - ly, O daugh - ter of Si -

ru - sa-lem; be - hold, thy King cometh un - to thee, be - - - - - th, g com-eth - - - to -

96

and He shall speak peace un - to the hea - - then, He shall _ speak _

99 H

peace, He shall speak peace, peace, He shall speak peace un-to the hea -

103

- then. He is _ the_ rigb

106

- iour; and He shall speak, He peace, _

110

un-to the hea - - then.

Adagio

102 speak _ *106* peace un - to _ the and H

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy

Quality may be reduced

Carus-Verlag

1 capo

16x. Air (Soprano) Dublin 1742, London 1743

Zacharja 9,9,10

Allegro

2 Vi, Bc

5

9 A Soprano
Re-joice, re-joice, re-joice great-ly,

13
great-ly, O daugh-ter of Si - on,

17
Si - on, re-joice, — e-i

21

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

25

B

O daughter of Si-on, re - joice great - ly, shout, O

29

daughter of Je-ru - sa-lem; be - hold, _ thy King com-eth un - to thee,

33

be - hold, thy King cometh un - to thee,-

37

41

44

C

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

48

and He shall speak peace un-to the hea - then, He shall speak peace, He shall speak

52

peace, peace, He shall speak peace un-to the hea - then.

56

He is — the righ - teous Sa - - - iour, He shall speak

60

peace, He shall speak peace un-to the

64

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • re - ten.

68

joice, re-joice _____ greatly,
re-joice _____

72

great-ly,

76

O daugh-ter of Si - on, shout, O d'
ru

80

be-hold, thy_ King com-eth
re-joice, _____

84

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

88

92 G

96

100



Recitativo (Soprano)

Jesaja 35,5,6

Soprano

5

17a. Air (Soprano) London 1754

Larghetto e piano

4 Soprano

8

12

shep - herd: and He shall gath - er the lambs with His arm,

15 B

with - His - arm, and car - ry - them in His bos - om. and

19 gent - ly lead - those - that are - with young

and

22 gent - ly lead -

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

PROBE

shall - gath - er the lambs with_ His arm, wit

that are - with young, and gent - ly lead, _____ and gent - ly lead - . . . that are - with you.

C

26

Come un - to __ Him __ all ye that la - bour, come un - to __ Him __ that

29

are _ heav - y lad - en, _ and He will give you rest, come

32

un - to __ Him __ all ye that la - bour, come un -

35

are _ heav - y lad - en, _ and He will giv voi

38

Take His yoke up-on

(32)

all ye that la - bour, come un - t

(39)

and learn __ of Him; .. rfe _ is _ meec _ and

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

41

low - ly of heart: and ye shall find rest, and ye shall find rest un - to your souls,

45 [E]

take His yoke up-on you, and learn of Him; for He is m - and

49

low - ly of heart: and ye shall find rest, and ye shall find rest un - to your souls.

53

→ p. 65

41

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

ye shall find rest, and ye shall find rest un - to your souls.

Carus 55.056/03

Recitativo (Alto)

Jesaja 35,5,6

Alto

Then shall the eyes of the blind be open'd, and the ears of the deaf un-stop-ped; then

Bc

5
shall the lame man leap as a hart, and the tongue of the dumb shall sing.

17b. Air (Alto) Dublin 1742, London 1750 and 1752

Larghetto e piano

Archi, Bc

4
Alto
H^ shal like a shep - - herd: and

10 [A] He shall feed His flock like a shep - herd: and He_ shall gath - er the

14 lambs with His arm, with His arm, and

18

in His bos - om, and gent-ly lead thou
g, and gent-ly lead, _____ and

A musical score page from Brahms' Second Symphony, page 22. The page features two staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a time signature of common time. It contains several eighth-note patterns, some with grace notes. The second staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a time signature of common time. It contains eighth-note patterns with grace notes. A large, stylized letter 'PRO' is overlaid on the top left of the page. A diagonal line with arrows points from the text 'Ausgabequalität gegenüber Original' to the two staves of music. The text 'that are with young.' is written below the music. A magnifying glass icon is positioned in the bottom right corner.

C

26

Come un - to__ Him__ all ye that la - bou, come un - to Him all ye ____ that

29

are _ heav - y lad - en, _ and He_ will give you rest,

32

un - to Him all ye, ____ all ye that la -

35

and He_ will give you rest.

Take His yoke up-on you, and learn of Him; for He _ is _ meek _ and low - ly of heart: and

ye _ shall find rest, _ and ye shall find rest un - to your souls,

E

take His yoke up-on you, and learn _ of Him;

H _ meek _ and

low - ly of heart:

and ye shall find rest_ un - to your souls.

tr



32a. Air (Basso) Dublin 1742

Psalm 68.18

Allegro

Allegro

2 VI, Bc

A musical score for piano, showing two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes from B-flat major (two flats) to A major (no sharps or flats). Measure 6 starts with a sixteenth-note pattern in the treble staff. Measure 7 continues the sixteenth-note pattern with some eighth-note pairs. Measure 8 begins with a sixteenth-note pattern followed by eighth-note pairs. Measure 9 shows a transition with eighth-note patterns. Measure 10 concludes the section with eighth-note patterns.

A musical score page from a Carus-Verlag publication. The page number is 10. The title 'Basso' is written above the bass clef staff. A box labeled 'A' is placed over the first measure of the bass line. The lyrics 'Thou art gone up on high, Thou art gone up on high;' are written below the bass line. The music consists of two staves: a bass staff and a piano staff. The piano staff includes a treble clef, a bass clef, and a dynamic marking 'tr'. The bass staff has a bass clef and a dynamic marking 'f'. The piano part provides harmonic support with chords. The right side of the page features large, stylized letters 'C' and 'U' and the text 'reduced' and 'Carus-Verlag'.

17

led captiv - i - ty cap - tive, Thou hast led cap - t.

Evaluation Copy

23

gifts —

Original evtl. ges.

e - ven for Thine en - - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. ges.

Thou hast led cap-tiv i-ty cap-tive, and re - ceiv ed

28

e-mies, yea, e - ven for _____ Thine en - e - mies,

B

34

that the Lord God might dwell _ a -

41

mong them, that the Lord God might dwell, _____

48

might dwell a -

55

Thou art gone up on high; Thou hast led captiv - i - ty

Aussagequalität gegenüber Original evtl. gemindert • PROBE

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Caus-Verlag

61

cap - tive, Thou hast led captiv - i - ty cap - tive, and re - ceiv - ed gifts for

67

men, yea, e - ven for Thine en - - -

72

e-mies, for Thine en - e - mies,

79

that the Lord God might dwell a - mong them, he - night dwell

86

a - mong them,

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

86

cap - tive, and re - - -

ies,

ies,

ies,

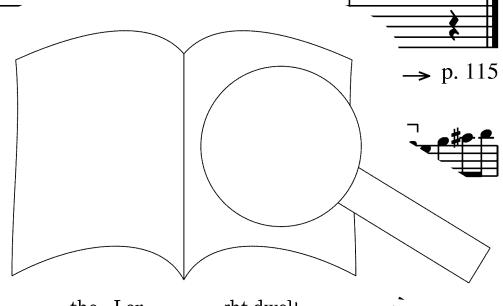
93 [E]

100

107 [F]

114

120



32c. Air (Soprano) London 1750–1753

Psalm 68.18

Andante

2 VI, Bc

6

II A

Thou art gone up on high, Thou art gone up on high;

18

led cap - tiv - i - ty_ cap - tiv

25

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

tive,

32

e - ven for Thine en - - e - mies,

C

39

that the Lord God might dwell a -

45

mong them, that the Lord God might dwell _____

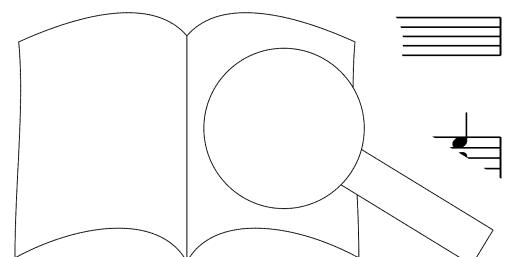
52

a - mong them.

D

59

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert



65

Thou hast led cap - tiv - i - ty_ captive, cap - tiv - i - ty_

71 [E]

cap - tive, and re - ceiv - ed_ gifts for men, and re - ceiv - ed gifts for

78

men, for men, yea e - ven for Thine en - e-m:

85

that the Lord God al a - mong them, might dwell,

92

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag migl

99

a - mong _ them, that the Lord God might dwell a - mong them.

f

106 F

112

32d. Air (Soprano) London 1754

Psalm 68.18

Larghetto

2 VI, Bc

6

11

gone up on high, Thou art gone

48

dwell a -

54

mong them, might _ dwell a-mong them. Thou

D

61

art gone up on high, Thou art gone up on high; Thou '

E

67

led cap-tiv - i - ty cap-ti - ceiv - ed, and re - ceiv - ed

F

73

and re - ceiv - ed

G

80

God might dwell a - mong them, and might dwell

86

a - mong them, that the

92

Lord God might dwell

99

mong them, that the Lord, the

106 F

a - mong them.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

a - mong them.

34a. Air (Soprano)

Römer 10.15

Larghetto

2 VI, Bc

4 Soprano §
How beau-ti-ful are the feet of them that preach the gos-pel of peace, how

7 beau-ti-ful are the feet, how beau-ti-ful are the feet of them that preach the g

10 A how beau-ti-ful are the feet th. - s-pel of peace, and

13 bring glad tid - ings and ' - ings, glad tid - ings of good things, and

16 B gs, glad tid - ings of good thin glad

(6) the gos - pel (8) are the (12) the gos-pel of peace, tr

(14) tid - ings, glau - dings of good things,

19

tid - ings of _ good things, glad tid - ings of ____ good things.

22

25

Their sound is gone out in - to all lands, their sound is

28

to all lands, and ____ their words un - t

32

and their words un - t

16

s, glad tid - ings of _ good things, and bri

26 (27)

things. in - to all lands, out ____ in - to

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

34b. Duet (Alto, Alto) & Chorus Dublin 1742

Römer 10.15

Andante

Alchi, Bc

9 Alto solo A

Alto solo How beau - ti-ful are the feet _ of Him that bring -

p tr

18 - eth glad tid-ings, how beau - t:
How beau - ti-ful are the

26 how beau - ti-ful are bring - - eth glad tid-ings,
- eth glad tid-ings, how beau - ti-ful, tid - ings

34 sal - va - tion;
that saith _ un - to

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

43

Si - on, that saith un - to Si - on: Thy God reign - - eth!
 eth, Thy God reign - - eth, Thy God reign - - eth!

Coro

52 Soprano

B

Break forth in - to joy, break forth in - to joy, break forth in - to

Alto

Break forth in - to joy, break forth in - to joy, break forth :

Tenore

Break forth in - to joy, break forth in - to joy, bre

Basso

Break forth in - to joy, break forth in - to joy joy,

59

tid-ings, glad

glad tid - ings, glad tid - ings,

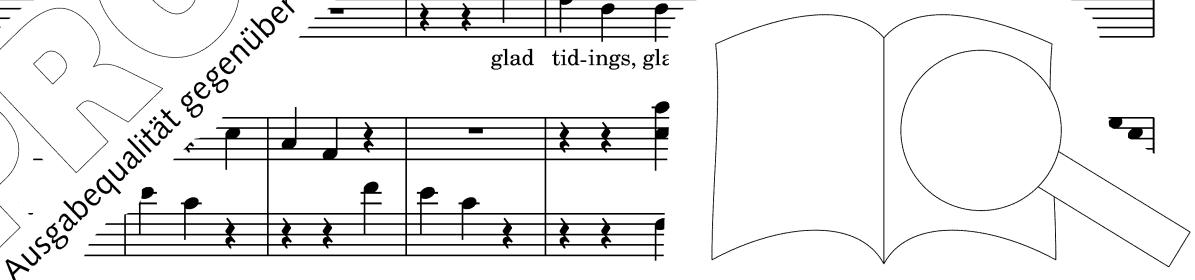
glad tid -

glad tid - ings, glad tid - ings,

ad tid-ings,

glad tid - ings, glad tid - ings,

glad tid-ings, gle



66

break forth in - to joy, break forth in - to joy, Thy God
 break forth in - to joy, break forth in - to joy,
 break forth in - to joy, break forth in - to joy,
 break forth in - to joy, break forth in - to joy,

72

reign - - - - -
 glad tid - ings, glad tid - ir
 glad tid - ings, glad tid - ings,
 glad tid - ings, glad tid - ings,

77

forth in - to joy, break forth in - to
 Thy
 break forth in - to joy, break forth in - to
 break forth in - to joy, break forth in - to
 break forth in - to

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy

Quality may be reduced

Carus-Verlag

Quality may be reduced

88

tid-ings, break forth in - to joy, break forth in - to
break forth in - to joy, break forth
Thy God reign -
glad tid-ings, break forth in - to joy, joy, Thy

105

How beau - ti - ful are the feet of Him that bring - - eth good
 How beau - ti - ful are the
 How beau - ti - ful, how
 beau - ti - ful are the feet of Him, of Him that bring - eth good tid - ings,

113 D

tid - dings, that bring - eth tid - - - ings of - s^r
 feet of Him that bring - eth tid - - - ings c^r
 beau - ti - ful are the feet that bring tid -
 that bring - eth tid - - - va - - -
 Quality may be reduced • Carus-Verlag

121

tion,
 va - tion
 va
 - un - - to Si - - on:
 - un - - to Si - - on:
 saith
 that saith - - on:
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

126

Thy God reign-eth, break forth in - to
 Thy God reign - - eth, Thy God reign - -
 Thy God reign-eth, break forth in - to
 Thy God reign-eth, break forth in - to

132

joy, break forth in - to joy, glad
 - - - - - eth. Thy God r - -
 joy, break forth in - to joy, glad
 joy, break forth in - to joy, glad

138

tid - ings, glad tid-ings, glad tid - ings, glad
 eth, tid - ings, glad tid - ings, glad
 tid - ings, glad

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy • Quality may be reduced

Carus-Verlag

144

tid - ings, glad tid - ings, glad tid - ings,
 tid - ings, glad tid - ings, glad tid - ings,
 tid - ings, glad tid - ings, glad tid - ings, Thy
 tid - ings, glad tid - ings, glad tid - ings, Thy

148

break forth in - to joy, break forth in - to joy, glad
 break forth in - to joy, break forth in - to joy,
 God reign - - -
 God reign - - -

Quality may be reduced • Carus-Verlag

154

tid - ings, glad
 God
 tid - ings, Glad tid - ings, Thy God reign - - eth!
 eth, Thy God reign - - eth!

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

34x. Duet (Soprano, Alto) & Chorus London 1743

Römer 10.15

Andante

9 Soprano solo Alto solo [A]

How beau - ti - ful are the feet _ of Him tha'

18 How beau - ti - ful a - eth glad tid - ings, am that bring -

26 - eth g a. how beau - ti - ful, how beau - ti - ful, tid - ings

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

34

of sal - va - tion; that saith un - to Si - on: Thy God reign - - - -
tid - ings of sal - va - tion; that saith un - to

43

eth, Thy God reign - - - - eth, Thy God reign
Si - on, that saith un - to Si - on: Thy God

34d. Air (Alto) London 1750

Larghetto

Römer 10.15

2 Vi, Bc

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

4

hem that

7

preach the gos-pel of peace, that preach the gos-pel of peace, how beau-ti-ful, how

10

A

beau - ti-ful are the feet ___ of them that preach the gos - pel of peace, _ how

12

beau-ti-ful are the feet, how beau-ti-ful are the feet of them t' es-

15

how beau-ti- feee m that preach the gos-pel of peace, how

18

how beau-ti-ful are the feet of the and

21

B

24

27

29



35a. Arioso (Tenore) London 1743

Andante larghetto

Psalm 68.18

Tenor

Their sound is gone out, _____ their sound is gone out in-to all -

lands, in-to all lands, and their words un-to the ends of the world,

words un-to the ends of the world, is gone

out in-to all , un-to the ends of the

ds un-to the ends of -

36a. Air (Basso)

Psalm 2,1,2

Allegro

senza Rip.

4

7

10

13 Basso

16

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Carus-Verlag

PROBE

Evaluation Copy

Why do the

so furious-ly rage

thy

19

do the peo - ple i - ma - gine a vain thing? why

22

do the na - tions rage

25

to

28

geth - er, hy do the peo - ple i -

31

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

34

thing? i - ma - - - - gine a vain

37 [B]

thing? Why do the

40

na - tions so fu - rious-ly rage_ to -

43

why do the pe - why do the

46

peo - ple ma - gine a vain think? why

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy Quality may be reduced • Carus-Verlag

49

do the na - tions rage

52 C
so fu-riously to -

55
geth - er, so fu-riously to - geth - er, and why

58
peo - ple i - ma -

61
ma - - - gine a vain thing? and

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

<img

64

why do the people

68 D

thing?

71

The

75 E

kings of the earth rise

78

geth coun

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

why do the people i - ma - gine a vain thing? the coun-sue to-geth

81

sels, take coun - sels to -

84

geth - er a-against the Lord and a - against His a -

87

noint

90

ed, rd and His a -

93

noint ed.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

PROBE

-sel

a-against the Lord, and a - against His a - noint

Lord, and His a - noint ed.

v. 125

Recitativo (Tenore)

Psalm 2.4

Tenore

He that dwell-eth in heav-en shall laugh them to scorn; the Lord shall have them in de-ri-sion.

38b. Recitativo (Tenore) Dublin 1742, London 1743

Psalm 2.9

Tenore

Thou shalt break them with a rod of i-ron; Thou shalt dash them in piec-es like a r

Recitativo (Alto)

1. Korinther 15.54

Alto

Then shall be brought to pass the say-ing t w. swallow'd up in vic-to-ry.

44b. Duet (Alto, T)

1. Korinther 15.55,56

Alto

Te

ere, where is thy sting? O death, where is thy sting?

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

5

O grave, where is thy vic - to-ry? O grave, O death, O death, where,
where is thy vic - to-ry? where is thy vic - to-ry? O death, where, where is thy

8

where is thy sting? where, O grave, where is thy vic - to-ry?
sting? where, where is thy sting? O grave, where is thy vic - to-ry?

11

where, where is thy sting? O where is thy vic - to-ry? O
death, where, where is thy vic - to-ry? O grave, where is thy vic - to-ry? O

15

grave, e. vic - to-ry? The sting _ the
thy vic - to-ry?

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

18

sting of death is sin, and _____ the strength of sin is _____ the law, *tr*
_____ of death is sin, and the strength of sin _____ is the law, the sting _____

21

the sting _____ of death is sin, and the strength of sin _____
of death is sin, the sting of death is sin, and _____ the strength of sin _____

segue Chorus
→ p. 158

46x. Air (Alto) Dublin 1742, London 1743, 1750

Römer 8.31,33,34

Larghetto

senza Rip.

2 VI, Bc

9

21 Alto

If God be for us, who

28

can be a - gainst us? who can be a - gainst us? who can be a - gainst us?

36

if God be for us, who can be a - gainst us?

44

no shall lay an - y - thing to the charge of

51

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

of Go

58

who shall lay an - y - thing to the charge _____

Musical score page 58. Treble and bass staves in common time, key signature one flat. The vocal line continues from the previous page.

65

of _ God's e - lect?

sim.

Musical score page 65. Treble and bass staves in common time, key signature one flat. The vocal line continues with a dynamic marking "sim." (similiter).

71

It is God that

Musical score page 71. Treble and bass staves in common time, key signature one flat. The vocal line begins with "It is God that". A dynamic marking "f" (fortissimo) is present.

78

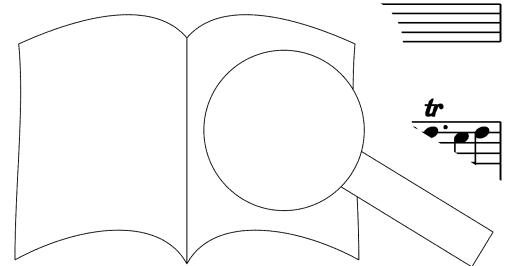
God that jus - ti - fi

Musical score page 78. Treble and bass staves in common time, key signature one flat. The vocal line begins with "God that jus - ti - fi". A dynamic marking "tr" (trill) is present.

85

Musical score page 85. Treble and bass staves in common time, key signature one flat. The vocal line continues.

C



92

Who is he that con - demn-eth?

99

who is he that con - demn-eth? who is he that con - demn -

105

E
eth?

111

It is Christ that di-ed, yea gain;

120

who is at the righ makes in - ter - ces-sion for us, who makes in - ter -

129

er - ces-sion for us, who makes

136

sion,

143

G

who makes in - ter - ces - sion for us,

150

who is at the right hand of God, who is at the right hand of God,

159

Adagio

who makes in - ter - ces - sion for us,

166

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Konkordanz / Concordance

der Arienfassungen bei Aufführungen des *Messias* in den Jahren 1742–1754¹
of the aria versions for performances of Messiah between 1742 and 1754¹

Händel erstellte für seine eigenen Aufführungen des *Messias* infolge wechselnder Aufführungsbedingungen (Soloistenbesetzung) für einzelne Arien unterschiedliche Fassungen.

As a consequence of changing performance conditions (with regard to scoring for the soloists) Handel prepared different versions of individual arias for use in his own performances of Messiah.

Komposition 1741	[5x]	[6a]	13a	[16a]	Rez.S	17a	32a	[34a]	35b	[36a]	38a	44a	46a
Dublin 1742	5	6b*	13a	16x	Rez.A	17b	32a	34b	35b	36b	38b	44b	46x
London 1743	5	6a-	13b	16x	Rez.A	17c	32b	34x	35a	36b	38b	44a	46x
London 1745/1749	5	6b*?	13a	16b	Rez.A	17c	32b	34c	35b	36b	38a	44a	46a
London 1750	5	6c	13a	16b	Rez.A	17b	32c	34d	35b	36b	38a	44b	46x
London 1751	5	6c	13a	16b	Rez.A	17c	32c	34c	35b	36b	38a	44a	46x
London 1752	5	6c	13a	16b	Rez.A	17b	32c	34c	35b	36b	38a	44a	46x
London 1753	5	6c	13a	16b	Rez.A	17c	32c	34c	35b	36b	38a	44a	46x
London 1754	5	6x	13a	16b	Rez.S	17a	32d	34c	35b	36b	38a	44a	46x

Die Bedeutung der in der Konkordanz verwendeten Zeichen: / *Explanation of the symbols*
 [] Fassung, die Händel selbst wahrscheinlich nie aufgeführt hat / *A version which Handel probably never performed*

* Fassung in ihrer Echtheit fraglich / *A version of dubious authenticity*

- gegenüber der Fassung von 1741 verkürzt / *Shortened in comparison with the 1741 version*

? nicht sicher, ob die Fassung tatsächlich aufgeführt wurde / *It is unclear if the version was actually performed*

■ gängige Fassung heutiger Aufführungen / "traditional" version performed

¹ Quelle: Donald Burrows, *Handel: Messiah*, Cambridge 1991, S. 8 „... von Händels Messias“ in: Klaus Hortschansky / Konstanze Müller, „Zu den alternativen Fassungen des Messiahs – ein Lebensinhalt“, Halle an der Saale 1995, S. 39–58, hier S. 51.

PROBE
Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

EVALUATION COPY
Original evtl. gemindert

QUALITY MAY BE REDUCED
Original evtl. gemindert

• Evaluation Copy
Original evtl. gemindert

Appendix

5. x. Accompagnato (Basso)	Thus saith the Lord	181
6. a. Air (Basso)	But who may abide	183
b. Recitativo (Basso)	But who may abide	186
x. Air (Soprano)	But who may abide	187
Recitativo (Soprano)	There were shepherds abiding in the field	192
13. b. Arioso (Soprano)	But lo, the angel of the Lord	192
16. a. Air (Soprano)	Rejoice greatly	194
x. Air (Soprano)	Rejoice greatly	200
Recitativo (Soprano)	Then shall the eyes of the blind	205
17. a. Air (Soprano)	He shall feed His flock	205
Recitativo (Alto)	Then shall the eyes of the blind	209
b. Air (Alto)	He shall feed His flock	209
32. a. Air (Basso)	Thou art gone up on high	213
c. Air (Soprano)	Thou art gone up on high	217
d. Air (Soprano)	Thou art gone up on high	220
34. a. Air (Soprano)	How beautiful are the feet of them	224
b. Duet (Alto, Alto) & Chorus	How beautiful are the feet of Him	226
x. Duet (Alto, Soprano) & Chorus	How beautiful are the feet of Him	226
d. Air (Alto)	How beautiful are the feet of them	23'
35. a. Arioso (Tenore)	Their sound is gone out	
36. a. Air (Basso)	Why do the nations	
Recitativo (Tenore)	He that dwelleth in heaven	
38. b. Recitativo (Tenore)	Thou shalt break them	
Recitativo (Alto)	Then shall be brought to pass	
44. b. Duet (Alto, Tenore)	O death, where is thy sting?	
46. x. Air (Alto)	If God be for us	

Die Nummerierung der Sätze stimmt mit dem *Händel-Handbuch*, Band 2 (= nicht verzeichnet sind, erhalten die Endung x. Die Sortierung erfolgt in der Klavierauszugsbietet die in der Konkordanz hervorgehobenen Varianten Fassungen, die dort zur Aufführung kommen.

In principle, the numbering of the movements corresponds to that of the Händel-Werkverzeichnis. Variants not listed in this source are indicated with an "x" suffix. The principle part of the vocal score includes those variants in the chronological order of composition today (these are highlighted in the concordance).

Zu dieser
einen C

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

or-App, erhältlich, die neben den Noten und einer Einspielung enthält. Mehr Informationen unter www.carus-music.com.

App, is available. In addition to the vocal score and a recording, the learn the choral parts. Please find more information at www.carus-music.com.